

ANNEX-3 Necessary measures

i.

A handwritten signature in black ink, consisting of a large, stylized initial 'A' followed by a cursive name.

Necessary measures to be taken by the Government in case Japan's Grant Aid is executed.

1. To secure the site for the Project.
2. To clear the site prior to commencement of the installation.
3. To provide facilities for distribution of electricity, water supply, telephone, drainage, sewage, and other incidental facilities to the Project site.
 - 1) To secure building prior to the procurement in case the installation of the equipment.
 - 2) Electricity distributing line to the site.
 - 3) City water distribution to the site.
 - 4) City Gas distribution to the site.
 - 5) General furniture such as curtains, tables, chairs and others.
 - 6) X-ray Protection facilities for X-ray related apparatus.
 - 7) N₂O Gas procurement sources.
4. To bear commissions to the Japanese foreign exchange bank for the banking services based upon Banking Arrangement.
5. To exempt takes and to take necessary measures for customs clearance of the materials and equipment brought for the project at the port of disembarkation.
6. To accord Japanese Nationals whose services may be required in connection with the supply of products and the service under the verified contract such facilities as may be necessary for their entry into the Bosnia and Herzegovina and stay therein for the performance of their work.
7. To maintain and use properly and effectively the equipment purchased under the Grant.
8. To ensure all the expenses and prompt execution for unloading, customs clearance at the port of disembarkation and internal transportation of the product water the Grant Aid.

U.



MINUTES OF DISCUSSIONS
BASIC DESIGN STUDY
ON
THE PROJECT FOR IMPROVEMENT OF MEDICAL EQUIPMENT IN THE HOSPITALS
IN
BOSNIA AND HERZEGOVINA


In response to a request from the Government of Bosnia and Herzegovina (hereinafter referred to as "the Government"), the Government of Japan decided to conduct a Basic Design Study on the Project for the Improvement of Medical Equipment in the Hospitals in Bosnia and Herzegovina (hereinafter referred to as "the Project"), and entrusted the study to the Japan International Cooperation Agency (hereinafter referred to as "JICA").

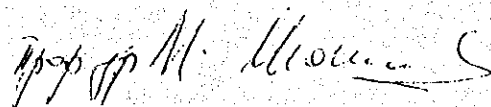
JICA sent to Bosnia and Herzegovina a study team that is scheduled to stay in the country from 10th July to 14th August, 1997.

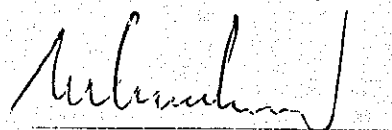
The teams held discussions with the officials concerned of the Government and conducted field surveys at the study area.

In the course of discussions and field survey, both parties have confirmed the main items described on the attached sheets. The team will proceed to further works and prepare the Basic Design Study Report.

Pale, 12th August, 1997


Mr. Yoshitaro WATANABE
Resident Representative
JICA Austria Office


Mirko SOSIC, MD, PhD, Prof.
Minister of Health and Social Protection,
Republic of Srpska


Mr. Aziz HADZIMURATOVIC
Head of
Department of Reconstruction and International Assistance
on Behalf of
Ministry of Foreign Affairs of
Bosnia and Herzegovina

ATTACHMENT

1. Objectives of the Project

The objective of the project is to improve the function of Hospitals by the upgraded medical activities in project sites, using the procured equipment under Japanese Grant Aid.

2. Project Sites

- (1) Kasindo General Hospital,
- (2) Srbinje General Hospital

3. Responsible Ministry and Executing Agency

Responsible Ministry	Ministry of Health and Social Protection
Executing Agency	Ministry of Health and Social Protection

4. Items requested by the Government

After discussions with the team, the items shown in ANNEX-I were finally requested by the Government.

However, the final components of the Project may differ from the above items, if it is judged necessary after further studies.

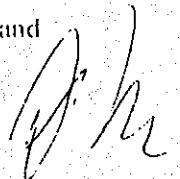
5. Comments by the Japanese side on the items in 4. above

The Government will take following necessary measures:

- to secure enough budget necessary for proper running and maintenance of the equipment
- to ensure prompt unloading and custom clearance at ports of disembarkation in the Bosnia and Herzegovina and internal transportation therein of the products purchased under the Grants
- to secure the places and facilities for the installation and proper use of the equipment.
- to provide facilities for the distribution of electricity, water supply and drainage and other incidental facilities in and around sites.

The equipment to be included in the project is;

- the equipment to be utilized for treatment of the common diseases including diagnostic treatment and prevention
- the equipment to be replaced with the existing equipment which is already deteriorating



While, the equipment be excluded from the Project is;

- the equipment required for tertiary level of medical services
- the equipment not required for health care services such as diagnosis treatment and prevention,
- the simple equipment/furniture available locally,
- the most advanced equipment to be utilized for research activities,
- the equipment with some difficulties on installation/infrastructure conditions,
- the expensive equipment less utilized because of small number of testing/less number of patients,
- the equipment hazardous to environmental control,
- the equipment only utilized with exclusive reagent kit available from the specific manufacturer, and
- the equipment with financial/marketing difficulties on the procurement of consumable and spare parts etc.

6. Japan's Grant Aid Programme

- (1) The Government has understood the system of Japanese Grant Aid system explained by the team.
(See ANNEX-2)
- (2) The Government take necessary measures, described in ANNEX-3, for smooth implementation of the Project on condition that the Grant Aid Assistance by the Government of Japan is extended to the Project.

7. Schedule of the Study

- (1) The team will proceed to further studies in Bosnia and Herzegovina until August 14, 1997.
- (2) JICA will prepare the draft report in English and dispatch a mission in order to explain its contents in November 1997.
- (3) In case that the contents of the report is accepted in principle by the Government, JICA will complete the final report and send it to the Government by the end of January, 1998.

8. Monitoring of the Project

The Executing Agencies have responsibility for monitoring the progress of all phases of the Project such as allocation of funds, training and maintenance and operation of the Hospitals.

ANNEX

- ANNEX-1 Equipment list requested
- ANNEX-2 Japan's Grant Aid
- ANNEX-3 Necessary measures

yu

Wh

ANNEX-1 Equipment list requested

ju



EQUIPMENT LIST OF
KASINDO GENERAL HOSPITAL

ju

JA

Bosnia and Herzegovina Equipment List (Kovinko General Hospital)

Department	Item	Qty	Result	Priority	Remarks
Operating Room	Shadowless Operating Light Floor Stand Type	2	P1,P2,P3	A	
Operating Room	Operating Microscope w/Camera	1	P1,P3	A	
Operating Room	Anesthesia Apparatus w/Ventilator	1	P1,P2,P3	A	
Operating Room	Ventilator w/Trolley	3		D	DELETE
Operating Room	Electro Surgical Unit w/Trolley	1	P1,P2,P3	A	
Operating Room	Surgical X-ray Unit(C-arm)	1	P1,P2,P3	A	
Operating Room	Defibrillator	1	P1,P2,P3	A	
ICU	Respirator	1		D	DELETS
Operating Room	Ultrasound Diagnostic Equipment	1	P1,P3	A	
Internal Medicine	ECG Holter Type w/Analyzer	1	N9	A	
Admission Office	Emergency Resuscitation Equipment	2	P1,P2,P3	A	
Operating Room	Patient Monitor	2	P1,P3	A	
Operating Room	Electric Bone Drill Unit	1	P1,P2,P3	A	
C.S.S.D	High Pressure Steam Sterilizer	1	P1,P2,P3	D	DELETE
C.S.S.D	Ethylene Oxide Gas Sterilizer	1		D	DELETE
C.S.S.D	Gas Aerator	1		D	DELETE
C.S.S.D	Washing Machine for Clothes	2	P1,P2,P3	A	
C.S.S.D	Dryer for Clothes	2	P1,P2,P3	A	
Pharmacy	Prescription Counter	1	P1,P3	A	
Pharmacy	Medicine Dividing and Packing Machine	1		D	DELETE
Pharmacy	Water Purifier	1	P1,P2,P3	A	
Pharmacy	Counter Balance	1	P1,P2,P3	A	
General	Sphygmomanometer w/stethoscope	15	P1,P2,P3	A	
Pediatrics	Instrument Sterilizer (Dry Oven)	1	P1,P3	N9	
Gy. and Ob.	Fetal Actocardiograph(Fetal Monitor)	1	P1,P2,P3	D	DELETE
Gy. and Ob.	Gynaecological Examining Table	2	P1,P2,P3	A	
Gy. and Ob.	Obstetrics Delivery Table	2	P1,P2,P3	A	
Gy. and Ob.	Colposcope w/Camera	1	P1,P2,P3	A	
Dermatology	Coagulation Unit (Bipolar)	1	P1,P3	A	
Dermatology	Oscillograph	1	P1,P3	A	
Dermatology	Medical Refrigerator	1	P1,P3	A	
Dermatology	Instrument Sterilizer	1	P1,P2,P3	A	
Dermatology	Electro Surgical Unit (Bipolar)	1		D	DELETE
Dermatology	Infrared Lamp and Ultraviolet Lamp	1	P1,P3	A	
Dermatology	Ultraviolet Lamp	1		D	DELETE
Ear, Nose and Throat	Bronchoscope Hard Type, w/Light Source	1	P1,P2,P3	A	
Ear, Nose and Throat	Tympanometer	1	P1,P3	A	
Ear, Nose and Throat	Nebulizer Apparatus	1	P1,P3	A	
Ear, Nose and Throat	Suction Unit(Aspirator)	1	P1,P2,P3	A	

Handwritten initials

Handwritten signature

Bosnia and Herzegovina Equipment List (Kavindo General Hospital)

ju

Department	Item	Qty	Result	Priority	Remarks
Ear, Nose and Throat	Laryngoscope with Light source	1	P1,P2,P3	A	
Ear, Nose and Throat	Electro Response Audiometer with Silence room	1	P1,P3	A'	
Ear, Nose and Throat	Electro-nyctograph	1	P1,P3 N9	A'	
Ear, Nose and Throat	Evoked potential measuring system	1	P1,P3 N9	A'	
Ear, Nose and Throat	Optokinetic Nystagmus Stimulator	1	P1,P3	A'	
Ear, Nose and Throat	Audiometer	1		D	DELETE
Ear, Nose and Throat	Ophthalmoscope	2	P1,P2,P3	A	
Ophthalmology	Instrument Cabinet	1	P1,P2,P3	A	
Ophthalmology	Slit Lamp	1	P1,P2,P3	A	
Ophthalmology	Ophthalmic Ultrasound unit	1	P1,P3 N9	A'	
Ophthalmology	Photocoagulation Laser	1	P1,P3	A'	
Ophthalmology	Perimeter	1	P1,P3	A'	
Ophthalmology	Trial Lens Set	1	P1,P2,P3	A	
Ophthalmology	Auto Refractometer	1	P1,P3	A'	
Ophthalmology	Non-contact Tonometer	1	P1,P3	A'	
Dentistry	Dental Instrument	1	P1,P2,P3	A	
Dentistry	Ultrasound scaler	1	P1,P3	A'	
Dentistry	Dental Unit w/Chair	1	P1,P2,P3	A	
Dentistry	Amalgam Mixer	1	P1,P2,P3	A	
Dentistry	High Speed Sterilizer (Steam)	1	P1,P2,P3	A	
Endoscopy	Endoscopic Table	2	P1,P3	A'	
Endoscopy	Fiber Gastroscopy w/Light Source	1	P1,P3 N9	A'	
Endoscopy	Fiber Optic Bronchoscope w/Light Source	2	P1,P3	A'	
Endoscopy	Fiber Laparoscope w/Light Source	1	P1,P3	A'	
Clinical Laboratory	Water Purifier	1	P1,P2,P3	A	
Clinical Laboratory	Biochemistry Analyzer	1	P1,P2,P3 N10	A'	
Clinical Laboratory	Electrophoresis Apparatus System w Densitometer	1	P1,P2,P3 N9	A	
Clinical Laboratory	Shaker	2	P1,P2,P3	A	
Clinical Laboratory	Urine Analyzer Dry System	1	P1,P3 N9	A'	
Clinical Laboratory	Blood Cell Counter	1	P1,P2,P3 N9	A	
Clinical Laboratory	Differential Counter	1	P1,P2,P3	A	
Clinical Laboratory	Protonbinometer	1		D	DELETE
Clinical Laboratory	Blood Coagulation Test Instrument	1	P1,P3 N9	A'	
Clinical Laboratory	Bilirubinmeter	1	P1,P3 N9	A'	
Clinical Laboratory	Glucose Analyzer	2		D	DELETE
Clinical Laboratory	Bun Analyzer	1		D	DELETE
Bacteriology Labo.	Incubator	2	P1,P2,P3	A	
Bacteriology Labo.	Incubator	1	P1,P2,P3	A	
Bacteriology Labo.	Autoclave	2	P1,P2,P3	A	

[Handwritten signature]

Bosnia and Herzegovina Equipment List (Kasindo General Hospital)

Department	Item	Qty	Result	Priority	Remarks
Bacteriology Labo.	Electric Digital Balance	1	P1.P2.P3	A	
Bacteriology Labo.	Medical Refrigerator	2	P1.P2.P3	A	
Bacteriology Labo.	Deionizer(Water Purifier)	1	P1.P2.P3	A	
Bacteriology Labo.	Digital Electronic pH meter	1	P1.P3	A	
Bacteriology Labo.	Magnetic Stirrer w/Hot Plate	3	P1.P3	A	
Bacteriology Labo.	Rotator for mixing of the Specimen	3	P1.P3	A	
Bacteriology Labo.	Sartorius Stainless Steel with Membrane Filter	1	P1.P3	A	DELETE
Bacteriology Labo.	0.20mm Membrane Filter	1,000		D	DELETE
Bacteriology Labo.	0.45mm Membrane Filter	1,000		D	
X-ray Diagnostic	Diagnostic X-ray Unit w/Bucky Table and Stand	1	P1.P2.P3 N9	A	
X-ray Diagnostic	Diagnostic X-ray Apparatus R/F w/TV	1	P1.P2.P3 N10	A	
X-ray Diagnostic	Automatic X-ray Film Processor	1	P1.P2.P3 N9	A	
X-ray Diagnostic	Film Loading Desk	1	P1.P2.P3	A	
X-ray Diagnostic	Ultrasound Diagnostic Equipment Standard Type	1	P1.P3	A	
I.C.U.	ICU Bed w/Mattress	6	P1.P2.P3	A	
I.C.U.	Central Monitoring System	1	P1.P2.P3	A	
I.C.U.	Mattress Type: Prevent Pressure Ulcer Development	3	P1.P3	A	
I.C.U.	Bedpan Washer for Sanitary	1	P1.P3	A	
Hemodialysis	ECG	1	P1.P2.P3 N9	A	
Hemodialysis	Hemodialysis Apparatus	3		D	DELETE
Hemodialysis	Delibrillator	1	P1.P2.P3	A	
Internal Medicine	ECG	1	P1.P2.P3 N9	B	NEW
Clinical Laboratory	Spectrophotometer	1	P1.P2.P3 N9	B	NEW
Clinical Laboratory	Blood gas analyzer	1	P1.P2.P3 N9	D	DELETE
Pediatrics	Oxygen tent	1	P1.P3	B	NEW
Pediatrics	Oxygen flowmeter w/mask	2	P1.P3	B	NEW
Pediatrics	Aspirator	1	P1.P3	B	NEW
Pediatrics	Incubator w/phototherapy unit	1	P1.P3	B	NEW
Pediatrics	ECG	1	P1.P2.P3 N9	D	DELETE
Hemodialysis	Oxygen apparatus	1	P1.P3	B	NEW
Pharmacy	Medical Refrigerator	1	P1.P2.P3	B	NEW
ICU	Aspirator	1	P1.P2.P3	B	NEW
ICU	Delibrillator	1	P1.P3	D	DELETE
Operating Room	Aspirator	3	P1.P2.P3	B	NEW
Operating Room	Operation Table	1	P1.P2.P3	B	NEW
Dentistry	X-ray for dental	1	P1.P2.P3 N9	B	NEW

ym

EQUIPMENT LIST OF
SRBINJE GENERAL HOSPITAL

ju

Wh

Bosnia and Herzegovina Equipment List (Srbijne General Hospital)

Department	Item	Qty	Result	Priority	Remarks
Operation Dept.	Shadowless Operating Light Ceiling Type	4	P1.P2.P3	A	
Operation Dept.	Shadowless Operating Light Floor Stand Type	3		D	DELETE
Operation Dept.	Operating Microscope with Camera	2	P1.P2.P3	A	
Operation Dept.	Anesthesia Apparatus with Ventilator	4	P1.P2.P3	A	
Operation Dept.	Air conditioner	4	P1.P3	A	
Operation Dept.	Electro Surgical Unit	2	P1.P2.P3	A	
Operation Dept.	Electric Dermatome	1	P1.P2.P3	A	
Operation Dept.	Surgical X-ray Unit (C-Arm TV Unit)	1	P1.P2.P3	A	
Operation Dept.	Universal Operating Table	2		D	DELETE
Operation Dept.	Defibrillator	2	P1.P2.P3	A	
Operation Dept.	Aspirator	2	P1.P2.P3	A	
Operation Dept.	Microsurgery Instrument Complete Set	2	P1.P2.P3	A	
Operation Dept.	Operating Table	4	P1.P2.P3	A	
Neurology	EEG	1	P1.P2.P3 N9	A	
Operation Dept.	Ophthalmic Magnet Refrigerator	1	P1.P2.P3	A	DELETE
Internal Medicine	Refrigerator	1		D	
Pediatrics	High Speed Sterilizer (DRY OVEN)	1	P1.P2.P3	A	DELETE
Pediatrics	Transport Incubator	1		D	
Gv. and Ob.	Colposcope w/Camera	1	P1.P2.P3	A	
Gv. and Ob.	Centrifuge	1	P1.P3	A	
Gv. and Ob.	Medical Refrigerator	1	P1.P2.P3	A	
Gv. and Ob.	Fetal Actocardiograph (Fetal Monitor)	1	P1.P2.P3 N9	A	
Gv. and Ob.	Central Station Monitor	1		D	DELETE
Gv. and Ob.	Gynecological Examining Table	2	P1.P2.P3	A	
Gv. and Ob.	Kymographic Apparatus	1	P1.P3	A	
Urology	High Speed Sterilizer	1		D	DELETE
Urology	Endoscopic Light Source	1	P1.P2.P3	A	
Urology	Cystourethroscope w/Instrument Cabinet	1	P1.P2.P3	A	
Ophthalmology	Fundus Camera	1	P1.P3	A	
Ophthalmology	Photocoagulation Laser	1	P1.P3	A	
Ophthalmology	Keratometer	1	P1.P2.P3	A	
Ophthalmology	Trial Lens Set	1	P1.P2.P3	A	
Emergency	Shadowless Operating Light Floor Stand Type	1	P1.P2.P3	A	
C.S.S.D	High Speed Sterilizer (Steam Sterilizer)	2	P1.P2.P3	A	
Emergency	Mobile X-ray Unit	1		D	DELETE
Emergency	Respirator	1	P1.P2.P3	A	
Emergency	Defibrillator	1	P1.P3	A	
Emergency	Anesthesia Apparatus w/Ventilator	1		D	DELETE
Emergency	Ultrasound Nebulizer	1		D	DELETE

Bosnia and Herzegovina Equipment List (Srbijne General Hospital)

Department	Item	Qty	Result	Priority	Remarks
Emergency	Emergency Cart	1	P1,P2,P3	A	
Emergency	Emergency Resuscitation Equipment w/ Laryngoscope	2	P1,P3	A'	
Emergency	ECG	1	P1,P3 N9	A'	
Function Test Room	Ultrasound Diagnostic Apparatus	1	P1,P3 N9	A'	
Function Test Room	Electromyograph	1	P1,P3 N9	A'	
Endoscope Room	Laparoscope Complete Set w/ Light source	1	P1,P3	A'	
Clinical Labo.	Water Purifier	1	P1,P2,P3	A	
Clinical Labo.	Binocular Microscope	2	P1,P2,P3	A	
Clinical Labo.	Flame Photometer	1	P1,P2,P3, N9	A	
Clinical Labo.	pH Meter	1		D	DELETE
Clinical Labo.	Blood Gas Analyzer	1	P1,P2,P3, N9	A	
Clinical Labo.	Urine Analyzer	1	P1,P3 N9	A'	
Clinical Labo.	Platelet Counter	1		D	DELETE
Clinical Labo.	Blood Cell Counter	1	P1,P2,P3, N9	A	
Clinical Labo.	Blood Coagulation Instrument	1	P1,P3 N9	A'	
Clinical Labo.	Bilirubinmeter	1	P1,P3 N9	A'	
Bacteriology Labo.	Medical Refrigerator	1	P1,P2,P3	A	
Bacteriology Labo.	Binocular Microscope	2	P1,P2,P3	A	
Bacteriology Labo.	Autoclave	1	P1,P2,P3	A	
Post Mortem & Patho.	Mortuary Refrigerator	2	P1,P2,P3	A	
Post Mortem & Patho.	Freezing Microtome	1	P1,P2,P3	A	
Post Mortem & Patho.	Automicrotome Knife Sharpener	1	P1,P3	A'	
Post Mortem & Patho.	Paraffine Oven	1	P1,P3	A'	
Post Mortem & Patho.	Microscope	3	P1,P2,P3	A	
Post Mortem & Patho.	Medical Refrigerator	1	P1,P2,P3	A	
Post Mortem & Patho.	Autopsy Instrument Set	2	P1,P2,P3	A	
Post Mortem & Patho.	Auto-Stainer	1	P1,P3	A'	
Post Mortem & Patho.	Vacuum Tissue Processor	1	P1,P3	A'	
X-ray Dept.	CT Scanner	1	P1,P3 N10	B	
X-ray Dept.	Automatic X-ray Film Processor	1	P1,P2,P3 N9	A	
X-ray Dept.	Slide Film Projector w/ screen	1	P1,P2,P3	A	
X-ray Dept.	Diagnostic X-ray Apparatus	1	P1,P2,P3 N10	A'	
X-ray Dept.	Name Printer	2	P1,P3	A'	
X-ray Dept.	X-ray Film Cassette w/ Intensifying screen	5	P1,P2,P3	A	
X-ray Dept.	X-ray Film Cassette (14x17 inch)	20		D	DELETE
X-ray Dept.	Intensifying Screens	2		D	DELETE
I.C.U.	ICU Bed	7	P1,P2,P3	A	
I.C.U.	Bedside Monitor	1	P1,P3	A'	
I.C.U.	Central Monitor system	1	P1,P3	A'	

m

[Handwritten signature]

Bosnia and Herzegovina Equipment List (Srbijne General Hospital)

Department	Item	Qty	Result	Priority	Remarks
I.C.U.	Hematocrit Centrifuge	1		D	DELETE
I.C.U.	Defibrillator	1	P1.P2.P3	A	
I.C.U.	ECG with Cart	1	P1.P2.P3 N9	A	
Delivery Dept.	Shadowless Operating Light Ceiling Type	1		D	DELETE
Delivery Dept.	Vacuum Extractor	1	P1.P2.P3	A	
Delivery Dept.	Shadowless Operating Light Floor Stand Type	1		D	DELETE
Delivery Dept.	Instrument Trolley	2	P1.P2.P3	A	
Delivery Dept.	Obstetric Delivery Table	2	P1.P2.P3	A	
Delivery Dept.	X-ray Film Illuminator Wall Hang Type	10	P1.P2.P3	A	
General	Hot Sterilizer	9	P1.P2.P3	A	
General	Ultrasound Diagnostic Apparatus	1	P1.P2.P3 N9	B	NEW
Gyn & Op	Infant Incubator	1	P1.P2.P3	B	NEW
Pediatrics	Stimulator	1	P1.P3	B	NEW
ICU	Doppler for Arterial	1	P1.P2.P3	B	NEW
ICU	Respirator	1	P1.P2.P3	B	NEW
ICU	Probe for Ultrasound Diagnostic apparatus	1	P1.P3	B	NEW
Internal Medicine	ECG 3ch	1	P1.P2.P3 N9	B	NEW
Internal Medicine	Ergometer with Monitoring system	1	P1.P2.P3	B	NEW
Clinical Labo.	Electrophoresis with Densitometer	1	P1.P2.P3 N9	B	NEW
Bacteriology Labo.	Water Bath	1	P1.P2.P3	B	NEW
Bacteriology Labo.	Incubator	1	P1.P2.P3	B	NEW
Bacteriology Labo.	Water Purifier	1	P1.P2.P3	B	NEW
Operation Dept.	Patient monitor	4	P1.P3	B	NEW

ju

Dr

ANNEX-2 Japan's Grant Aid

fu

R. N.

Japan's Grant Aid

1. Japan's Grant Aid System

(1) What is Grant Aid ?

The Grant Aid Program provides a recipient country with non-reimbursable funds to procure the facilities, equipment and services (engineering services and transportation of the products, etc.) for economic and social development of the country under principles in accordance with the relevant laws and regulations of Japan. Grant Aid is not supplied through the donation of materials as such.

(2) Exchange of Notes (I/N)

Japan's Grant Aid is extended in accordance with the Notes exchanged by the two Governments concerned, in which the objectives of the project, period of execution, conditions and amount of the Grant Aid, etc., are confirmed.

(3) "The period of the Grant Aid" means the one fiscal year which the Cabinet approves the Project for. Within the fiscal year, all procedures such as exchanging of the Notes, concluding contracts with (a) consultant firm(s) and (a) contractor(s) and final payment to them must be completed.

However in case of delays in delivery, installation or construction due to unforeseen factors such as whether, the period of the Grant Aid can be further extended for a maximum of one fiscal year at most by mutual agreement between the two Governments.

(4) Under the Grant Aid, in principle, Japanese products and services including transport or those of the recipient country are to be purchased.

When the two Governments deem it necessary, the Grant Aid may be used for the purchase of the products or services of a third country.

However the prime contractors, namely, consulting constructing and procurement firms, are limited to "Japanese nationals". (The term "Japanese nationals" means persons of Japanese nationality or Japanese corporations controlled by persons of Japanese nationality.)

(5) Necessity of the "Verification"

The Government of the recipient country or its designated authority will conclude contracts denominated in Japanese yen with Japanese nationals.

Those contracts shall be verified by the Government of Japan. This "Verification" is deemed necessary to secure accountability to Japanese taxpayers.

ju

1/2

(6) Undertaking required of the Government of the Recipient Country.

In the implementation of the Grant Aid project, the recipient country is required to undertake such necessary measures as the following:

- 1) To secure land necessary for the sites of the Project and to clear, level and reclaim the land prior to commencement of the construction.
- 2) To provide facilities for the distribution of electricity, water supply and drainage and other incidental facilities in and around the sites.
- 3) To secure buildings prior to the procurement in case the installation of the equipment.
- 4) To ensure all the expenses and prompt execution for unloading, customs clearance at the port of disembarkation and internal transportation of the products purchased under the Grant Aid.
- 5) To exempt Japanese nationals from customs duties, internal taxes and other fiscal levies which will be imposed in the recipient country with respect to the supply of the products and services under the Verified Contracts.
- 6) To accord Japanese nationals whose services may be required in connection with the supply of the products and services under the Verified Contracts, such facilities as may be necessary for their entry into the recipient country and stay therein for the performance of their work.

7) "Proper Use"

The recipient country is required to maintain and use the facilities constructed and equipment purchased under the Grant Aid properly and effectively and to assign staff necessary for this operation and maintenance as well as to bear all the expenses other than those covered by the Grant Aid.

8) "Re-export"

The products purchased under the Grant Aid should not be re-exported from the recipient country.

9) Banking Arrangements (B/A)

- a) The Government of the recipient country or its designated authority should open an account in the name of Government of the recipient country in an authorized foreign exchange bank in Japan (hereinafter referred to as "the Bank"). The Government of Japan will execute the Grant Aid by making payments in Japanese yen to cover the obligations incurred by the Government of the recipient country or its designated authority under the Verified Contracts.

b) The payments will be made when payment requests are presented by the Bank to the Government of Japan under an authorization to pay issued by the Government of the recipient country or its designated authority.

2. Grant Aid Procedures

(1) The Japan's Grant Aid Program is executed through the following procedures.

- | | |
|----------------------|---|
| Application | (Request made by a recipient country) |
| Study | (Basic Design Study conducted by JICA) |
| Appraisal & Approval | (Appraisal by the Government of Japan and Approval by Cabinet) |
| Implementation | (The Notes exchanged between the Government of Japan and the recipient country) |

(2) Firstly, the application or request for a Grant Aid project submitted by a recipient country is examined by the Government of Japan (the Ministry of Foreign Affairs) to determine whether or not it is eligible for Grant Aid. If the request is deemed appropriate, the Government of Japan assigns JICA to conduct the Study on the request.

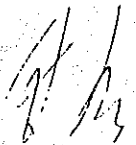
Secondly, JICA conducts the Study (Basic Design Study), using (a) Japanese consulting firm(s).

Thirdly, the Government of Japan appraises the project to see whether or not it is suitable for Japan's Grant Aid Program, based on the Basic Design Study report prepared by JICA, and the results are then submitted to the Cabinet for approval.

Fourthly, the project, once approved by the Cabinet, becomes official with the Exchange of Notes signed by the Governments of Japan and the recipient country.

Finally, for the implementation of the project, JICA assists the recipient country in such matters as preparing tenders, contracts and so on.

ym



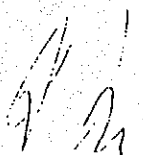
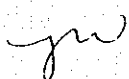
ANNEX-3 Necessary measures

pu

0.4

Necessary measures to be taken by the Government in case Japan's Grant Aid is executed.

1. To secure the site for the Project.
2. To clear the site prior to commencement of the installation.
3. To provide facilities for distribution of electricity, water supply, telephone, drainage, sewage, and other incidental facilities to the Project site.
 - 1) To secure building prior to the procurement in case the installation of the equipment.
 - 2) Electricity distributing line to the site.
 - 3) City water distribution to the site.
 - 4) City Gas distribution to the site.
 - 5) General furniture such as curtains, tables, chairs and others.
 - 6) X-ray Protection facilities for X-ray related apparatus.
 - 7) N₂O Gas procurement sources.
4. To bear commissions to the Japanese foreign exchange bank for the banking services based upon Banking Arrangement.
5. To exempt taxes and to take necessary measures for customs clearance of the materials and equipment brought for the project at the port of disembarkation.
6. To accord Japanese Nationals whose services may be required in connection with the supply of products and the service under the verified contract such facilities as may be necessary for their entry into the Bosnia and Herzegovina and stay therein for the performance of their work.
7. To maintain and use properly and effectively the equipment purchased under the Grant.
8. To ensure all the expenses and prompt execution for unloading, customs clearance at the port of disembarkation and internal transportation of the product under the Grant Aid.



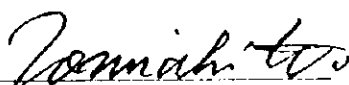
MINUTES OF DISCUSSIONS
BASIC DESIGN STUDY
ON
THE PROJECT FOR IMPROVEMENT OF MEDICAL EQUIPMENT IN THE HOSPITALS
IN
BOSNIA AND HERZEGOVINA
(CONSULTATION ON DRAFT REPORT)


In July and August 1997, the Japan International Cooperation Agency (JICA) dispatched a Basic Design Study Team on the Project for Improvement of Medical Equipment in the Hospitals (hereinafter referred to as "the Project") to Bosnia and Herzegovina, and through discussions, field survey and technical examination of the results in Japan, JICA has prepared a draft report of the study.


In order to explain and to consult the Bosnia and Herzegovina side on the components of the draft report, JICA sent to Bosnia and Herzegovina a study team, which is headed by Mr. Tomiaki ITO, First Project Study Division, Grant Aid Project Study Department, JICA, and is scheduled to stay in the country from October 6 to 16, 1997.

As a result of discussions, both parties confirmed the main items described on the attached sheets.

Sarajevo, October 15, 1997


Mr. Tomiaki ITO
Leader,
Draft Report Explanation Team
JICA


Bozo Ljubic, MD, PhD, Associate Prof.
Minister of Health
Federation of Bosnia and Herzegovina


Mr. Aziz HADZIMURATOVIC
Head of
Department of Reconstruction and International Assistance
on Behalf of
Ministry of Foreign Affairs of
Bosnia and Herzegovina



ATTACHMENT

1. Components of Draft Report

The Government of Bosnia and Herzegovina has agreed and accepted in principle the components of the draft report proposed by the Team.

2. Japan's Grant Aid System

(1) The Government of Bosnia and Herzegovina has understood the system of Japanese Grant Aid explained by the Team. (See ANNEX-I)

(2) The Government of Bosnia and Herzegovina will take the necessary measures, described in ANNEX-II, for smooth implementation of the Project on condition that the Grant Aid assistance by the Government of Japan is extended to the Project.

3. Items requested by the Government of Bosnia and Herzegovina

The procurement of the equipment described in ANNEX-III, are finally requested by the Government of Bosnia and Herzegovina for the consideration by the Government of Japan to be provided under the Grant Aid.

The requested items shall be re-examined and referred to on finalizing the Basic Design Study Report.

4. Further Schedule

The team will make a final report in accordance with the confirmed items and send it to the Government of Bosnia and Herzegovina around January, 1997.

5. Monitoring

Ministry of Health have responsibility to conduct periodical monitoring and evaluation of the progress of all phase of the Project such as allocation of funds and distribution, maintenance and utilization of the equipment, manpower development, and reporting it to the Embassy of Japan annually.

6. Other relevant issues

(1) Ministry of Health will secure necessary budget for the operation and maintenance, and personnel for the Project.

(2) Ministry of Health will get various internal clearances, as applicable.

(3) Ministry of Health will secure necessary budget for the cost of the necessary modifications to the rooms for the installation of X-ray related apparatus including X-ray Protection facilities. Each room has sufficient height and width for the equipment, but partial renovation work on the floor and wall is necessary.

ANNEX-I : Japan's Grant Aid

ANNEX-II : Undertakings of the Government of Bosnia and Herzegovina

ANNEX-III: Equipment List

U. 

Japan's Grant Aid Scheme

I. Grant Aid Procedures

(1) The Japan's Grant Aid Program is executed through the following procedures.

Application	(Request made by a recipient country)
Study	(Basic Design Study conducted by JICA)
Appraisal & Approval	(Appraisal by the Government of Japan and Approval by Cabinet)
Implementation	(The Notes exchanged between the Government of Japan and the recipient country)

(2) Firstly, the application or request for a Grant Aid project submitted by a recipient country is examined by the Government of Japan (the Ministry of Foreign Affairs) to determine whether or not it is eligible for Grant Aid.

If the request is deemed appropriate, the Government of Japan assigns JICA (Japan International Cooperation Agency) to conduct a study on the request.

Secondly, JICA conducts the study (Basic Design Study), using (a) Japanese consulting firm(s).

Thirdly, the Government of Japan appraises the project to see whether or not it is suitable for Japan's Grant Aid Program, based on the Basic Design Study report prepared by JICA, and the results are then submitted to the Cabinet for approval.

Fourthly, the project, once approved by the Cabinet, becomes official with the Exchange of Notes signed by the Governments of Japan and the recipient country.

Finally, for the implementation of the project, JICA assists the recipient country in such matters as preparing tenders, contracts and so on.

2. Basic Design Study

(1) Contents of the study

The aim of the Basic Design Study (hereinafter referred to as "the Study") conducted by JICA on a requested project (hereinafter referred to as "the Project") is to provide a basic document necessary for the appraisal of the Project by the Japanese Government. The contents of the Study are as follows:

- 1) Confirmation of the background, objectives, and benefits of the requested Project and also institutional capacity of agencies concerned of the recipient country necessary for the

i. [Signature]

Project's implementation.

- 2) Evaluation of the appropriateness of the Project to be implemented under the Grant Aid Scheme from a technical, social and economic point of view.
- 3) Confirmation of items agreed on by both parties concerning the basic concept of the Project.
- 4) Preparation of a basic design of the Project
- 5) Estimation of costs of the Project

The contents of the original request are not necessarily approved in their initial form as the contents of the Grant Aid project. The Basic Design of the Project is confirmed considering the guidelines of Japan's Grant Aid Scheme.

The Government of Japan requests the Government of the recipient country to take whatever measures are necessary to ensure its self-reliance in the implementation of the Project. Such measures must be guaranteed even though they may fall outside of the jurisdiction of the organization in the recipient country actually implementing the Project. Therefore, the implementation of the Project is confirmed by all relevant organizations of the recipient country through the Minutes of Discussions.

(2) Selection of Consultants

For smooth implementation of the Study, JICA uses (a) registered consultant firm(s). JICA select (a) firm(s) based on proposals submitted by interested firms. The firms(s) selected carry(ies) out Basic Design Study and write(s) a report, based upon terms of reference set by JICA.

The consulting firm(s) used for the Study is(are) recommended by JICA to the recipient country to also work on the Project's implementation after the Exchange of Notes, in order to maintain technical consistency and also to avoid any undue delay in implementation should the selection process be repeated.

3. Japan's Grant Aid Scheme

(1) What is Grant Aid ?

The Grant Aid Program provides a recipient country with non-reimbursable funds to procure the facilities, equipment and services (engineering services and transportation of the products, etc.) for economic and social development of the country under principles in accordance with the relevant laws and regulations of Japan. Grant Aid is not supplied through the donation of

materials as such.

(2) Exchange of Notes (E/N)

Japan's Grant Aid is extended in accordance with the Notes exchanged by the two Governments concerned, in which the objectives of the project, period of execution, conditions and amount of the Grant Aid, etc., are confirmed.

(3) "The period of the Grant Aid" means the one fiscal year which the Cabinet approves the Project for. Within the fiscal year, all procedures such as exchanging of the Notes, concluding contracts with (a) consultant firm(s) and (a) contractor(s) and final payment to them must be completed.

However in case of delays in delivery, installation or construction due to unforeseen factors such as whether, the period of the Grant Aid can be further extended for a maximum of one fiscal year at most by mutual agreement between the two Governments.

(4) Under the Grant Aid, in principle, Japanese products and services including transport or those of the recipient country are to be purchased.

When the two Governments deem it necessary, the Grant Aid may be used for the purchase of the products or services of a third country.

However the prime contractors, namely, consulting constructing and procurement firms, are limited to "Japanese nationals". (The term "Japanese nationals" means persons of Japanese nationality or Japanese corporations controlled by persons of Japanese nationality.)

(5) Necessity of the "Verification".

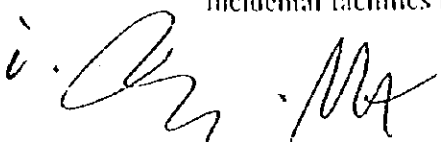
The Government of the recipient country or its designated authority will conclude contracts denominated in Japanese yen with Japanese nationals.

Those contracts shall be verified by the Government of Japan. This "Verification" is deemed necessary to secure accountability to Japanese taxpayers.

(6) Undertaking required of the Government of the Recipient Country.

In the implementation of the Grant Aid project, the recipient country is required to undertake such necessary measures as the following:

- 1) To secure land necessary for the sites of the Project and to clear, level and reclaim the land prior to commencement of the construction.
- 2) To provide facilities for the distribution of electricity, water supply and drainage and other incidental facilities in and around the sites.



- 3) To secure buildings prior to the procurement in case the installation of the equipment.
- 4) To ensure all the expenses and prompt execution for unloading, customs clearance at the port of disembarkation and internal transportation of the products purchased under the Grant Aid.
- 5) To exempt Japanese nationals from customs duties, internal taxes and other fiscal levies which will be imposed in the recipient country with respect to the supply of the products and services under the Verified Contracts.
- 6) To accord Japanese nationals whose services may be required in connection with the supply of the products and services under the Verified Contracts, such facilities as may be necessary for their entry into the recipient country and stay therein for the performance of their work.

7) "Proper Use"

The recipient country is required to maintain and use the facilities constructed and equipment purchased under the Grant Aid properly and effectively and to assign staff necessary for this operation and maintenance as well as to bear all the expenses other than those covered by the Grant Aid.

8) "Re-Export"

The products purchased under the Grant should not be re-exported from the recipient country.

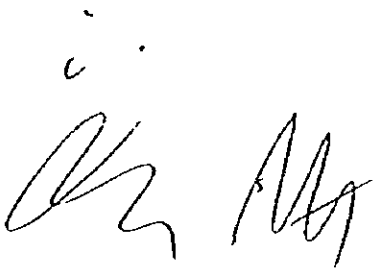
9) Banking Arrangements (B/A)

- a) The Government of the recipient country or its designated authority should open an account in the name of Government of the recipient country in an authorized foreign exchange bank in Japan (hereinafter referred to as "the Bank"). The Government of Japan will execute the Grant Aid by making payments in Japanese yen to cover the obligations incurred by the Government of the recipient country or its designated authority under the Verified Contracts.
- b) The payments will be made when payment requests are presented by the Bank to the Government of Japan under an authorization to pay issued by the Government of the recipient country or its designated authority.



Necessary measures to be taken by the Government of Bosnia and Herzegovina
in case Japan's Grant Aid is executed

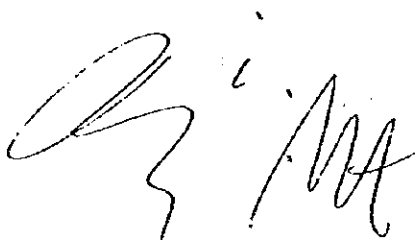
1. To provide the land for temporary site office, warehouse and stock yard during the implementation period.
2. To exempt taxes and to take necessary measures for customs clearance of the materials and equipment purchased for the Project at port of disembarkation.
3. To exempt Japanese Nationals involved in the Project from customs duties, internal taxes including sales tax and other fiscal levies which may be imposed in Bosnia and Herzegovina with respect to the supply of the products and the services under the verified contracts.
4. To accord Japanese Nationals whose services may be required in connection with the supply of the products and the services under the verified contract such facilities as may be necessary for their entry in Bosnia and Herzegovina and stay therein for the performance of their work
5. To maintain and use properly and effectively the equipment purchased under the Grant
6. To bear all the expenses other than those to be borne by the Grant, necessary in connection with the implementation of the Project.
7. To bear commissions to the Japanese foreign exchange bank for the banking services based upon Banking Arrangement.
8. To secure the site for the Project
9. To clear the site prior to commencement of the installation
10. To provide facilities for distribution of electricity, water supply, telephone, drainage, sewage, and other incidental facilities to the Project site
 - 1) To secure building prior to the procurement in case the installation of the equipment
 - 2) Electricity distributing line to the site
 - 3) City water distribution to the site
 - 4) City Gas distribution to the site
 - 5) General furniture such as curtains, tables, chairs and others
 - 6) X-ray Protection facilities for X-ray related apparatus



11. To ensure all the expenses and prompt execution for unloading, customs clearance at the port of disembarkation and internal transportation of the product under the Grant Aid
12. To ensure that the equipments under the Grant be maintained and used properly and effectively for the project
13. To secure enough budget necessary for proper recurrent cost of the equipment

Handwritten signature/initials

ANNEX-III
EQUIPMENT LIST

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Q. i. MA'.

Equipment List

Department	Description of Equipment	Qty	Remarks	Priority
X-ray	R/F X-ray Unit w/TV Monitor	1	No alternation	A'
	General Diagnostic X-ray Unit	1	No alternation	A
	Dopler Ultrasound Diagnostic System	1	No alternation	A
	Blood Cell Counter	1	No alternation	A
Clinical Chemistry	Automatic Biochemical Analyzer	1	No alternation	A'
	Coagulation Meter	1	No alternation	A
	Hematocrit Centrifuge	2	No alternation	A
	Centrifuge	2	No alternation	A
	Instrument for Enzyme Immuno Assy for Cancer Marker	1	No alternation	A'
	Electrophoresis System w/Densitometer	1	No alternation	A'
Micro Biology	Autoclave	3	No alternation	A
	Binocular Microscope	3	No alternation	A
D.E.N.T	Electrosurgical Unit	1	No alternation	A
	Tympanometer	1	No alternation	A
	Aspirator	2	No alternation	A
	Constant Angular Acceleration (Electric Rotary Apparatus)	1	No alternation	A'
	Blood Bank Refrigerator	2	No alternation	A
	Binocular Microscope	1	No alternation	A
Blood Transfusion	Agitator for Blood	1	No alternation	A
	Centrifuge	1	No alternation	A
	Fiber Gastroscope set	1	No alternation	A
	Fiberscope Washing Machine w/Trolley	2	No alternation	A
Endoscopy	Fiber Sigmoidoscope w/Light Source and Acc.	1	No alternation	A
	Fiber Colonoscope w/Light Source and Acc.	1	No alternation	A
	Ultrasound Diagnostic System	1	No alternation	A'
	Automatic Film Processor	2	No alternation	A
	Fiber Bronchoscope	1	No alternation	A
	w/Light Source, TV Monitor and Acc.	1	No alternation	A
Pulmology	Aspirator for Bronchoscope	1	No alternation	A
	Binocular Microscope	1	No alternation	A
	Colposcope	1	No alternation	A
	Colposcope	1	No alternation	A

Equipment List

Department	Description of Equipment	Qty	Remarks	Priority
Cv. and Ob. Ophthalmology	Ultrasound Diagnostic System	1	No alternation	P1.P2.P3 N9 A
	Fundus Camera	1	No alternation	P1.P2.P3 A
	Static Perimeter	1	No alternation	P1.P2.P3 A
	Ultrasound Apparatus for Operating Cataract	1	No alternation	P1.P2.P3 N9 A
Pediatrics	Ophthalmology Operation Microscope	1	No alternation	P1.P2.P3 A
	Video Printer for Ultrasound Apparatus	1	No alternation	P1.P2.P3 N9 A
	Oxygen Gas Concentrator	1	No alternation	P1.P2.P3 A
	ECC	1	No alternation	P1.P2.P3 N9 A
Pharmacy	Spectrophotometer, w/Thermo Controlled Cell	1	No alternation	P1.P3 N9 A'
	Flame Photometer	1	No alternation	P1.P3 N9 A'
	pH Meter	1	No alternation	P1.P2.P3 N9 A
	Osmometer	1	No alternation	P1.P3 A'
Operation room	Conduction Meter Digital Type	1	No alternation	P1 3
	Operation Table with traction	1	Additionally requested	P1.P2.P3 3
	Universal Operation Table	4	Additionally requested	P1.P2.P3 3
	Operation light, ceiling type	4	Additionally requested	P1.P2.P3 3
	Operation light, mobile type	5	Additionally requested	P1.P2.P3 B
	Electrical Aspirator	10	Additionally requested	P1.P2.P3 B
	Respirator	2	Additionally requested	P1.P2.P3 B
	Anesthesia machine	3	Additionally requested	P1.P2.P3 B
	Electrosurgical unit	5	Additionally requested	P1.P2.P3 B
	ECC	1	No alternation	P1.P2.P3 N9 A
Neurology	Respirator (Old: Apparatus for oxygen Therapy)	1	No alternation	P1.P2.P3 A
	Aspirator	1	No alternation	P1.P2.P3 A
Internal Medicine	Holter ECG w/Analyzer and Recorder	1	No alternation	P1.P2.P3 N9 A
	Doppler Ultrasound Diagnostic System	1	No alternation	P1.P3 N9 A'
Urology	Resectoscope	1	No alternation	P1.P2.P3 A
	Cystoscope for Operation	2	No alternation	P1.P2.P3 A
C.S.S.D.	Ultrasound Diagnostic System	1	No alternation	P1.P3 N9 A'
	Autoclave	1	Additionally requested	P1.P2.P3 B

Equipment List

Department	Description of Equipment	Qty	Remarks	Priority	
Radiology	CT Scanner	1	No alternation	A'	
	Doppler Ultrasound Diagnostic System	1	No alternation	A	
Laboratory	Multipolar Densitometer	2	No alternation	A	
	for Electrophoresis, Proteins and Lipoproteins				
	Amino-acid Analyzer	1	No alternation	A'	
	Water Purification System for automatic	1	No alternation	A	
	Binocular Microscope	3	No alternation	A	
	Autoclave (50 l)	3	No alternation	A	
	Deep Freezer (-70C)	1	No alternation	A	
	Deep Freezer (-20C)	2	No alternation	A	
	Fume hood	1	Additionally requested	B	
	Medical Refrigerator	2	Additionally requested	B	
Pathology	Deep Freezer (-30C)	1	Additionally requested	B	
	Thermostat based on 60 deg.C	1	Additionally requested	B	
	Thermostat based on 37 deg.C	1	Additionally requested	B	
	Analytical scale up to 500g	1	Additionally requested	B	
	pH-meter	1	Additionally requested	B	
	Automatic tissue processor	1	Additionally requested	B	
	Paraffin oven	1	Additionally requested	B	
	Freezing microtome	1	Additionally requested	B	
	Freezing microtome	1	Additionally requested	B	
	Large sledge microtome	1	Additionally requested	B	
	Rotally Microtome	1	Additionally requested	B	
	Automatic staining machine	1	Additionally requested	B	
	Instrument for the slide mounting	1	Additionally requested	B	
	Single-use knives for the glass knives	1	Additionally requested	B	
	Instrument for the de-calcination of the bones	1	Additionally requested	B	
	multi-use microtome cutting knives	3	Additionally requested	B	
	CCU	Binocular microscope	1	No alternation	A
Waterbath with thermoregulation		2	Additionally requested	B	
Temporary Pacemaker		1	No alternation	A	
Color Doppler Ultrasound System		1	Additionally requested	A	
Anesthesia Apparatus		1	No alternation	A	
Ventilator		1	No alternation	A	
Pulse Oximeter		4	No alternation	A	
ICU					

with 1 item to be

2/1/14

Equipment List

Department	Description of Equipment	Q'ty	Remarks	Priority
Kosevo C.C. Cv & Ob Plastic Surgery	Defibrillator	1	Additionally requested	P1.P2.P3 B
	Surgical drill set	1	Additionally requested	P1.P2.P3 B
	Electrical aspirator	1	Additionally requested	P1.P2.P3 B
	Pneumatic mattress	1	Additionally requested	P1.P3 B
	Surgical magnifying glass	1	Additionally requested	P1.P2.P3 B
	Operating microscope	1	Additionally requested	P1.P2.P3 B
	Ultrasound Diagnostic System	1	Additionally requested	P1.P2.P3 N9 B
	Computerized perimeter	1	Additionally requested	P1.P3 B
	Fundus camera	1	Additionally requested	P1.P2.P3 B
	Adaptometer for the dark adaptation	1	Excluded	P1.P2.P3 C
Ophthalmology	Argon laser	1	Additionally requested	P1.P2.P3 B
	Yag-laser	1	Additionally requested	P1.P2.P3 B
	Vitreotom	1	Additionally requested	P1.P2.P3 B
	Equipment for phacoemulsification	1	Additionally requested	P1.P3 B
	Channel units	1	Additionally requested	P1.P2.P3 B
	for electroretinography and electrooculography	1	Additionally requested	P1.P2.P3 B
	Slit lamps	3	Additionally requested	P1.P2.P3 B
	Direct ophthalmoscope	9	Additionally requested	P1.P2.P3 B
	Computerized refractometer	3	Additionally requested	P1.P3 B
	Visuscope	1	Excluded	P1.P2.P3 C
Gastroenterology	Entiscope	1	Excluded	P1.P2.P3 C
	Sinoptophore	1	Additionally requested	P1.P2.P3 B
	Endoscopic electrosurgical unit	2	Additionally requested	P1.P2.P3 B
	Gastroscope set	1	Additionally requested	P1.P2.P3 B
	Duodenoscope set	1	Additionally requested	P1.P2.P3 B
	Video trolley	2	Additionally requested	P1.P2 B
	Liver biopsy gun	1	Additionally requested	P1.P3 B
	Drv oven	1	Additionally requested	P1.P2.P3 B
	Laparoscopic surgery set	1	Additionally requested	P1.P2.P3 B
	Abdominal Surgery			

cert. & similar

Mina

Equipment List

Tuzla C.C.

Department	Description of Equipment	Q'ty	Remarks	Priority
Internal Medicine	Ultrasound Diagnostic System	1	No alternation	A
	Central Monitoring System (Bedside monitor)	12	No alternation	A
	Infusion Pump	3	Additionally requested	B
Gy. and Ob	Infant Incubator	2	No alternation	A
	Surgical Operation Table	2	No alternation	A
	Aspirator	3	Additionally requested	B
	Electrosurgical Unit	3	Additionally requested	B
	Patient Monitor	1	Additionally requested	B
	Infusion Pump	3	Additionally requested	B
	Electrosurgical unit	9	Additionally requested	B
	Surgical Operation Table for ENT	1	No alternation	A
	Surgical Aspirator	1	No alternation	A
Patient Monitor	2	No alternation	A	
Surgery	Gastroctomy Instruments Set	2	Additionally requested	B
	Cholecystotomy Instruments Set	1	No alternation	A
	Nephrectomy Instruments Set	2	No alternation	A
	Prostatectomy Instruments Set	1	No alternation	A
	Thyroidotomy Instruments Set	1	No alternation	A
	Emergency Tracheotomy Instruments Set	1	No alternation	A
	Emergency Chest-Operating Instruments Set	2	No alternation	A
	Appendectomy Instruments Set	4	No alternation	A
	Venotomy Instruments Set	2	No alternation	A
	Instruments Set for Carotid Arterial Endarterectomy	1	No alternation	A
	Operating Instruments Set	2	No alternation	A
	Surgical Instruments Set for Infant Neurosurgery Instrument Set	2	No alternation	A
	Anterior Spinal Instrument Set	1	No alternation	A
	Hand Surgery Operating Set	1	No alternation	A
Standard Plastic Surgery Set	1	No alternation	A	
Operating Room	Operating Table	6	No alternation	A
	Aspirator	6	No alternation	A

[Handwritten signature]



[Handwritten signature]

Tuzla 17.10.1997

[Handwritten signature]

Equipment List

Department	Description of Equipment	Q'ty	Remarks	Priority	
Operating Room	Electrosurgical Unit	4	No alternation	P1, P2, P3 A	
	High Pressure Steam Sterilizer	5	No alternation	P1, P2, P3 A	
	Patient Monitor	6	No alternation	P1, P2, P3 A	
	Surgical Lamp (Ceiling Type)	4	No alternation	P1, P2, P3 A	
	Defibrillator	1	Additionally requested	P1, P2, P3 B	
	Reanimation Set	1	No alternation	P1, P2, P3 A	
ICU	Infusion Pump	7	No alternation	P1, P2, P3 N10 A	
	Central Monitoring system	1	No alternation	P1, P2, P3 A	
	Defibrillator	1	No alternation	P1, P2, P3 A	
	Ultrasound Diagnostic System	1	No alternation	P1, P2, P3 N9 A	
	Fibre Bronchoscope w/Light source	1	No alternation	P1, P3 A	
	Cleaner for Endoscopy Instruments	1	No alternation	P1, P3 N9 A	
	Urology <i>Ureterorenoscopy w. Sheetrock</i>	1	Additionally requested	P1, P2, P3 B	
	Admission office	Small Operation Instruments Set	10	No alternation	P1, P2, P3 A
	Orthopedics	Arthroscopy w/Light source	1	No alternation	P1, P2, P3 A
		Blood Cell Counter	1	No alternation	P1, P2, P3 N9 A
Clinical Laboratory	Automatic Chemistry Analyzer	1	No alternation	P1, P2, P3 N10 A	
	Spectrophotometer	1	No alternation	P1, P2, P3 N9 A	
	w/Thermo-controlled Cell for Enzyme	1	No alternation	P1, P2, P3 A	
	Centrifuge	1	No alternation	P1, P2, P3 A	
	Blood Gas Analyzer	1	No alternation	P1, P3 N10 B	
	Microscope	2	No alternation	P1, P2, P3 A	
	Laboratory Balance	1	No alternation	P1, P2, P3 A	
	Electrophoresis System w/Densitometer	1	No alternation	P1, P2, P3 A	
	Washing Machine - lab. Glassware	1	No alternation	P1, P2, P3 A	
	Endoscopy	Sterilization cabinet for endoscope	2	Additionally requested	P1, P2, P3 B
Fibre Gastroscopy w/Light source		1	No alternation	P1, P2, P3 A	

[Handwritten signature]

J. Dorikoshi



Trzba 17. 10. 1997

[Handwritten signature]

Equipment List

Department	Description of Equipment	Q'ty	Remarks	Priority
Mostar C.C. Radiology	R/F X-ray Unit w/TV Monitor	2	No alternation	P1,P2,P3 N10 A'
	General Diagnostic X-ray Unit	1	No alternation	P1,P2,P3 N9 A
	Ultrasound Diagnostic System	1	No alternation	P1,P2,P3 N9 A
	Binocular Microscope	2	No alternation	P1,P2,P3 A
	New Generation Power and Economy System	2	No alternation	P1,P2,P3 A
	Microscope	1	No alternation	P1,P2,P3 A
	Autoclave	1	No alternation	P1,P2,P3 A
	Blood Bank Refrigerator	1	No alternation	P1,P2,P3 N9 A
	Blood Cell Counter	1	No alternation	P1,P2,P3 N9 A
	Analyzer Glucose	1	No alternation	P1,P2,P3 N9 A
Laboratory	Analyzer Bilirubin	1	No alternation	P1,P2,P3 N9 A
	Electrolyte Analyzer Parameter	1	No alternation	P1,P2,P3 N9 A
	Glycated Hemoglobin Alc Analyzer	1	No alternation	P1,P2,P3 N9 A
	Blood Gas Analyzer	1	No alternation	P1,P3 N9 A'
	Table-top Centrifuge	1	No alternation	P1,P2,P3 A
	Electric Analytical Balance	1	No alternation	P1,P2,P3 A
	Spectrophotometer w/Thermo Controlled Cell	1	No alternation	P1,P2,P3 N9 A
	Washing Machine for Lab-glassware	1	No alternation	P1,P3 A'
	Pneumatic Tourniquet	1	No alternation	P1,P2,P3 A
	Balfour-Abdominal Retractor	1	No alternation	P1,P2,P3 A
Surgical	Finocchio Rib Spreader	1	No alternation	P1,P2,P3 A
	Bailey Rib Contractor	1	No alternation	P1,P2,P3 A
	Sigmoidoscope Set	1	No alternation	P1,P2,P3 A
	Rectoscope Stainless Steel	1	No alternation	P1,P2,P3 A
	Light Supply for Rectoscope	1	No alternation	P1,P2,P3 A
	Biopsy Forceps	1	No alternation	P1,P2,P3 A
	Hemorrhoid Ligature Set	1	No alternation	P1,P2,P3 A
	Rectal Speculum	1	No alternation	P1,P2,P3 A
	Hojo Perineal Retractor	1	No alternation	P1,P2,P3 A
	Operating Instrument set	1	No alternation	P1,P2,P3 A
Surgical	Gastroctomy Instruments Set	1	No alternation	P1,P2,P3 A
	Cholecystomy Instruments Set	1	No alternation	P1,P2,P3 A
	Thyroidectomy Instruments Set	1	No alternation	P1,P2,P3 A



[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

[Large handwritten signature]

Equipment List

Department	Description of Equipment	Q'ty	Remarks	Priority
Surgical	Emergency Chest Operating Instruments Set	1	No alternation	A
	Venotomy Instruments Set	1	No alternation	A
	Retractor for Heart	1	No alternation	A
	Peripheral Forcep	1	No alternation	A
	Arterial Forcep	1	No alternation	A
	Satinsky Arterial Forcep	1	No alternation	A
	Arterial Forcep Heavy Curved	1	No alternation	A
	Arterial Forcep Curved	1	No alternation	A
	Satinsky Aorta Clamp	1	No alternation	A
	Satinsky Vascular Clamp	1	No alternation	A
	Aorta Clamp curved	1	No alternation	A
	Bottalo Duct Forceps straight	1	No alternation	A
	Satinsky Peripheral Vascular Clamp	1	No alternation	A
	Peripheral Vascular Clamp	1	No alternation	A
	Satinsky Peripheral Vascular Clamp	1	No alternation	A
	Peripheral Vascular Clamp	1	No alternation	A
	Satinsky Vascular Clamp	1	No alternation	A
	Infant Aorta Clamp	1	No alternation	A
	Sugita Aneurysm Clips Set	1	No alternation	A
	Instrument Set for Carotid Arterial	1	No alternation	A
	Solid State Bipolar Coagulator Unit	1	No alternation	A
	Patient Monitor	3	No alternation	A
	Ultrasound Diagnostic System	1	No alternation	A
	Micro-Neuro Surgery Operation Table	1	No alternation	A
	Electrosurgical Unit	1	No alternation	A
	Anesthesia Unit. w/Ventilator	1	No alternation	A
	Endotracheal Set (Anesthesia reanimation)	5	No alternation	A
ECC	1	No alternation	A	
Monitoring System	4	No alternation	A	
Endoscope with fiberoptic illumination	3	Additionally requested	B	
Bronchoscope	1	Additionally requested	B	
Pulse oximeter	2	Additionally requested	B	
Aspirator	3	Additionally requested	B	

Mostar C.C.



Handwritten signature



Handwritten signature

Large handwritten signature

Equipment List

Department	Description of Equipment	Q'ty	Remarks	Priority
I.C.U. and Anesthesia	Ventilator	2	Additionally requested	P1,P2,P3 B
	Endotracheal Set	6	Additionally requested	P1,P2,P3 B
Pediatrics	Blood gas analyzer	1	Additionally requested	P1,P2,P3 N9 B
	EEG	1	No alternation	P1,P2,P3 N9 A
	Blood Gas Analyzer	1	No alternation	P1,P3 N9 A'
	Microspirometer	1	No alternation	P1,P3 A'
	ECG for NICU	1	No alternation	P1,P2,P3 N9 A
	ECG Portable Type	1	No alternation	P1,P2,P3 N9 A
	Infant Incubator (Servo Control)	2	No alternation	P1,P2,P3 A
	Infant Warmer	1	No alternation	P1,P2,P3 A
	Syringe Infusion Pump	5	No alternation	P1,P2,P3 N10 A'
	Infusion Pump	3	No alternation	P1,P2,P3 N10 A'
	Bilirubin Analyzer	1	No alternation	P1,P2,P3 N9 A
	Ultrasonic Nebulizer	1	No alternation	P1,P2,P3 A
	Phototherapy Unit	2	No alternation	P1,P2,P3 A
	Ultrasound Diagnostic System	1	No alternation	P1,P2,P3 N9 A
	Bedside Monitor	3	No alternation	P1,P2,P3 A
	Ventilator for Neonatal Infants and Adults	1	No alternation	P1,P2,P3 A
	Blood Transfusion	Table-top Centrifuge	4	No alternation
Water Bath testtube		2	No alternation	P1,P2,P3 A
Blood Bank Refrigerator		2	No alternation	P1,P2,P3 A
Medical Refrigerator		1	No alternation	P1,P2,P3 A
Ultra-Low Temperature Freezer		1	No alternation	P1,P2,P3 A
Incubator		2	No alternation	P1,P2,P3 A
Driving Oven		1	No alternation	P1,P2,P3 A
Distilling Apparatus		1	No alternation	P1,P2,P3 A
Autoclave		1	No alternation	P1,P2,P3 A
Blood Cell Counter		1	No alternation	P1,P3 N9 A'
Electronic Analytical Balance		1	No alternation	P1,P2,P3 A
Micro pipette + Dispenser		1	No alternation	P1,P2,P3 A
Fibre Gastroscopy w/Light Source + Video system		2	No alternation	P1,P2,P3 A
Endoscopy	Fibre Colonoscope w/Light Source	2	No alternation	P1,P2,P3 A
	Cystoscope	1	No alternation	P1,P2,P3 A

[Handwritten signature]



[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

Equipment List

Department	Description of Equipment	Qty	Remarks	Priority
Mostar C.C. Endoscopy	Fibre Bronchoscope	1	No alternation	A
	Arthroscopy	1	No alternation	A
	Colposcope	1	No alternation	A
	Cleaner for Endoscopy Instruments	1	No alternation	A
Internal Medicine	Automatic weighing scale	2	Additionally requested	B
	Screen	2	Additionally requested	B
	Sphygmomanometer aneroid	3	Additionally requested	B
	Sphygmomanometer mercurial	7	Additionally requested	B
	Jamshidi's marrow biopsy needle	3	Additionally requested	B
	ECG	1	Additionally requested	B
	Ultrasound Diagnostic System	1	Additionally requested	B
	Infusion Pump	10	Additionally requested	B
	Dressing carriage	6	Additionally requested	B
	Hair shampooing basin trolley	2	Additionally requested	B
	Instrument carriage	6	Additionally requested	B
	Endotracheal Set	1	Additionally requested	B
	Measuring rod	2	Additionally requested	B
	Drying Oven	2	Additionally requested	B
	X-ray film illuminator	2	Additionally requested	B
	Electrical Aspirator	2	Additionally requested	B
	Stress test system	1	Additionally requested	B
ECG	1	Additionally requested	B	
Central monitoring system	1	Additionally requested	B	
Holter ECG	1	Additionally requested	B	
C.S.D.	Sterilization Unit for Central	1	No alternation	A




MINUTES OF DISCUSSIONS
BASIC DESIGN STUDY
ON
THE PROJECT FOR IMPROVEMENT OF MEDICAL EQUIPMENT IN THE HOSPITALS
IN
BOSNIA AND HERZEGOVINA
(CONSULTATION ON DRAFT REPORT)

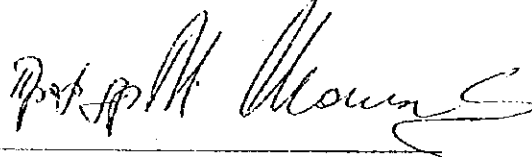
In July and August 1997, the Japan International Cooperation Agency (JICA) dispatched a Basic Design Study Team on the Project for Improvement of Medical Equipment in the Hospitals (hereinafter referred to as "the Project") to Bosnia and Herzegovina, and through discussions, field survey and technical examination of the results in Japan, JICA has prepared a draft report of the study.

In order to explain and to consult the Bosnia and Herzegovina side on the components of the draft report, JICA sent to Bosnia and Herzegovina a study team, which is headed by Mr. Tomiaki ITO, First Project Study Division, Grant Aid Project Study Department, JICA, and is scheduled to stay in the country from October 6 to 16, 1997.

As a result of discussions, both parties confirmed the main items described on the attached sheets.

Sarajevo, October 15, 1997


Mr. Tomiaki ITO
Leader,
Draft Report Explanation Team
JICA


Mirko SOSIC, MD, PhD, Prof.
Minister of Health and Social Protection
Republic of Srpska


Mr. Aziz HADZIMURATOVIC
Head of
Department of Reconstruction and International Assistance
on Behalf of
Ministry of Foreign Affairs of
Bosnia and Herzegovina





ATTACHMENT

1. Components of Draft Report

The Government of Bosnia and Herzegovina has agreed and accepted in principle the components of the draft report proposed by the Team.

2. Japan's Grant Aid System

(1) The Government of Bosnia and Herzegovina has understood the system of Japanese Grant Aid explained by the Team. (See ANNEX-I)

(2) The Government of Bosnia and Herzegovina will take the necessary measures, described in ANNEX-II, for smooth implementation of the Project on condition that the Grant Aid assistance by the Government of Japan is extended to the Project.

3. Items requested by the Government of Bosnia and Herzegovina

The procurement of the equipment described in ANNEX-III, are finally requested by the Government of Bosnia and Herzegovina for the consideration by the Government of Japan to be provided under the Grant Aid.

The requested items shall be re-examined and referred to on finalizing the Basic Design Study Report.

4. Further Schedule

The team will make a final report in accordance with the confirmed items and send it to the Government of Bosnia and Herzegovina around January, 1997.

5. Monitoring

Ministry of Health and Social Protection have responsibility to conduct periodical monitoring and evaluation of the progress of all phase of the Project such as allocation of funds and distribution, maintenance and utilization of the equipment, manpower development, and reporting it to the Embassy of Japan annually.

6. Other relevant issues

(1) Ministry of Health and Social Protection will secure necessary budget for the operation and maintenance, and personnel for the Project.

(2) Ministry of Health and Social Protection will get various internal clearances, as applicable.

(3) Ministry of Health and Social Protection will secure necessary budget for the cost of the necessary modifications to the rooms for the installation of X-ray related apparatus including X-ray Protection facilities. Each room has sufficient height and width for the equipment, but partial renovation work on the floor and wall is necessary.

ANNEX-I : Japan's Grant Aid

ANNEX-II : Undertakings of the Government of Bosnia and Herzegovina

ANNEX-III : Equipment List

MH i



Japan's Grant Aid Scheme

1. Grant Aid Procedures

(1) The Japan's Grant Aid Program is executed through the following procedures.

Application	(Request made by a recipient country)
Study	(Basic Design Study conducted by JICA)
Appraisal & Approval	(Appraisal by the Government of Japan and Approval by Cabinet)
Implementation	(The Notes exchanged between the Government of Japan and the recipient country)

(2) Firstly, the application or request for a Grant Aid project submitted by a recipient country is examined by the Government of Japan (the Ministry of Foreign Affairs) to determine whether or not it is eligible for Grant Aid.

If the request is deemed appropriate, the Government of Japan assigns JICA (Japan International Cooperation Agency) to conduct a study on the request.

Secondly, JICA conducts the study (Basic Design Study), using (a) Japanese consulting firm(s).

Thirdly, the Government of Japan appraises the project to see whether or not it is suitable for Japan's Grant Aid Program, based on the Basic Design Study report prepared by JICA, and the results are then submitted to the Cabinet for approval.

Fourthly, the project, once approved by the Cabinet, becomes official with the Exchange of Notes signed by the Governments of Japan and the recipient country.

Finally, for the implementation of the project, JICA assists the recipient country in such matters as preparing tenders, contracts and so on.

2. Basic Design Study

(1) Contents of the study

The aim of the Basic Design Study (hereinafter referred to as "the Study") conducted by JICA on a requested project (hereinafter referred to as "the Project") is to provide a basic document necessary for the appraisal of the Project by the Japanese Government. The contents of the Study are as follows:

- 1) Confirmation of the background, objectives, and benefits of the requested Project and also institutional capacity of agencies concerned of the recipient country necessary for the

Project's implementation.

- 2) Evaluation of the appropriateness of the Project to be implemented under the Grant Aid Scheme from a technical, social and economic point of view.
- 3) Confirmation of items agreed on by both parties concerning the basic concept of the Project.
- 4) Preparation of a basic design of the Project
- 5) Estimation of costs of the Project

The contents of the original request are not necessarily approved in their initial form as the contents of the Grant Aid project. The Basic Design of the Project is confirmed considering the guidelines of Japan's Grant Aid Scheme.

The Government of Japan requests the Government of the recipient country to take whatever measures are necessary to ensure its self-reliance in the implementation of the Project. Such measures must be guaranteed even though they may fall outside of the jurisdiction of the organization in the recipient country actually implementing the Project. Therefore, the implementation of the Project is confirmed by all relevant organizations of the recipient country through the Minutes of Discussions.

(2) Selection of Consultants

For smooth implementation of the Study, JICA uses (a) registered consultant firm(s). JICA select (a) firm(s) based on proposals submitted by interested firms. The firms(s) selected carry(ies) out Basic Design Study and write(s) a report, based upon terms of reference set by JICA.

The consulting firm(s) used for the Study is(are) recommended by JICA to the recipient country to also work on the Project's implementation after the Exchange of Notes, in order to maintain technical consistency and also to avoid any undue delay in implementation should the selection process be repeated.

3. Japan's Grant Aid Scheme

(1) What is Grant Aid ?

The Grant Aid Program provides a recipient country with non-reimbursable funds to procure the facilities, equipment and services (engineering services and transportation of the products, etc.) for economic and social development of the country under principles in accordance with the relevant laws and regulations of Japan. Grant Aid is not supplied through the donation of

materials as such.

(2) Exchange of Notes (F/N)

Japan's Grant Aid is extended in accordance with the Notes exchanged by the two Governments concerned, in which the objectives of the project, period of execution, conditions and amount of the Grant Aid, etc., are confirmed.

(3) "The period of the Grant Aid" means the one fiscal year which the Cabinet approves the Project for. Within the fiscal year, all procedures such as exchanging of the Notes, concluding contracts with (a) consultant firm(s) and (a) contractor(s) and final payment to them must be completed.

However in case of delays in delivery, installation or construction due to unforeseen factors such as whether, the period of the Grant Aid can be further extended for a maximum of one fiscal year at most by mutual agreement between the two Governments.

(4) Under the Grant Aid, in principle, Japanese products and services including transport or those of the recipient country are to be purchased.

When the two Governments deem it necessary, the Grant Aid may be used for the purchase of the products or services of a third country.

However the prime contractors, namely, consulting constructing and procurement firms, are limited to "Japanese nationals". (The term "Japanese nationals" means persons of Japanese nationality or Japanese corporations controlled by persons of Japanese nationality.)

(5) Necessity of the "Verification".

The Government of the recipient country or its designated authority will conclude contracts denominated in Japanese yen with Japanese nationals.

Those contracts shall be verified by the Government of Japan. This "Verification" is deemed necessary to secure accountability to Japanese taxpayers.

(6) Undertaking required of the Government of the Recipient Country.

In the implementation of the Grant Aid project, the recipient country is required to undertake such necessary measures as the following:

1) To secure land necessary for the sites of the Project and to clear, level and reclaim the land prior to commencement of the construction.

2) To provide facilities for the distribution of electricity, water supply and drainage and other incidental facilities in and around the sites.

- 3) To secure buildings prior to the procurement in case the installation of the equipment.
- 4) To ensure all the expenses and prompt execution for unloading, customs clearance at the port of disembarkation and internal transportation of the products purchased under the Grant Aid.
- 5) To exempt Japanese nationals from customs duties, internal taxes and other fiscal levies which will be imposed in the recipient country with respect to the supply of the products and services under the Verified Contracts.
- 6) To accord Japanese nationals whose services may be required in connection with the supply of the products and services under the Verified Contracts, such facilities as may be necessary for their entry into the recipient country and stay therein for the performance of their work.

7) "Proper Use"

The recipient country is required to maintain and use the facilities constructed and equipment purchased under the Grant Aid properly and effectively and to assign staff necessary for this operation and maintenance as well as to bear all the expenses other than those covered by the Grant Aid.

8) "Re-Export"

The products purchased under the Grant should not be re-exported from the recipient country.

9) Banking Arrangements (B/A)

a) The Government of the recipient country or its designated authority should open an account in the name of Government of the recipient country in an authorized foreign exchange bank in Japan (hereinafter referred to as "the Bank"). The Government of Japan will execute the Grant Aid by making payments in Japanese yen to cover the obligations incurred by the Government of the recipient country or its designated authority under the Verified Contracts.

b) The payments will be made when payment requests are presented by the Bank to the Government of Japan under an authorization to pay issued by the Government of the recipient country or its designated authority.

**Necessary measures to be taken by the Government of Bosnia and Herzegovina
in case Japan's Grant Aid is executed**

1. To provide the land for temporary site office, warehouse and stock yard during the implementation period.
2. To exempt taxes and to take necessary measures for customs clearance of the materials and equipment purchased for the Project at port of disembarkation.
3. To exempt Japanese Nationals involved in the Project from customs duties, internal taxes including sales tax and other fiscal levies which may be imposed in Bosnia and Herzegovina with respect to the supply of the products and the services under the verified contracts.
4. To accord Japanese Nationals whose services may be required in connection with the supply of the products and the services under the verified contract such facilities as may be necessary for their entry in Bosnia and Herzegovina and stay therein for the performance of their work
5. To maintain and use properly and effectively the equipment purchased under the Grant
6. To bear all the expenses other than those to be borne by the Grant, necessary in connection with the implementation of the Project.
7. To bear commissions to the Japanese foreign exchange bank for the banking services based upon Banking Arrangement.
8. To secure the site for the Project
9. To clear the site prior to commencement of the installation
10. To provide facilities for distribution of electricity, water supply, telephone, drainage, sewage, and other incidental facilities to the Project site
 - 1) To secure building prior to the procurement in case the installation of the equipment
 - 2) Electricity distributing line to the site
 - 3) City water distribution to the site
 - 4) City Gas distribution to the site
 - 5) General furniture such as curtains, tables, chairs and others
 - 6) X-ray Protection facilities for X-ray related apparatus

11. To ensure all the expenses and prompt execution for unloading, customs clearance at the port of disembarkation and internal transportation of the product under the Grant Aid
12. To ensure that the equipments under the Grant be maintained and used properly and effectively for the project
13. To secure enough budget necessary for proper recurrent cost of the equipment

MA i

[Signature]

ANNEX-III
EQUIPMENT LIST

i.



Equipment List

Kasindo G.H.

Department	Description of Equipment	Qty	Remarks	Priority
Operating Room	Shadowless Operating Light Floor Stand Type	2	No alternation	P1,P2,P3 A
	Operating Microscope w/camera	1	No alternation	P1,P3 A'
	Anesthesia Apparatus w/Ventilator	1	No alternation	P1,P2,P3 A
	Electro Surgical Unit w/Trolley	1	No alternation	P1,P2,P3 A
	Surgical X-ray Unit(C-arm)	1	No alternation	P1,P2,P3 A
	Defibrillator	1	No alternation	P1,P2,P3 A
	Patient Monitor	2	No alternation	P1,P3 A'
	Electric Bone Drill Unit	1	No alternation	P1,P2,P3 A
	Aspirator	3	Additionally requested	P1,P2,P3 B
	Operation Table	1	Additionally requested	P1,P2,P3 B
C.S.S.D	Washing Machine for Clothes	2	No alternation	P1,P2,P3 A
	Dryer for Clothes	2	No alternation	P1,P2,P3 A
Pharmacy	Prescription Counter	1	No alternation	P1,P3 A'
	Water Purifier	1	No alternation	P1,P2,P3 A
	Counter Balance	1	No alternation	P1,P2,P3 A
Gy. and Ob.	Medical Refrigerator	1	Additionally requested	P1,P2,P3 B
	Gynecological Examining Table	2	No alternation	P1,P2,P3 A
	Obstetrics Delivery Table	2	No alternation	P1,P2,P3 A
	Colposcope w/Camera	1	No alternation	P1,P2,P3 A
Dermatology	Coagulation Unit (Bipolar)	1	No alternation	P1,P3 A'
	Oscillograph	1	No alternation	P1,P3 A'
	Medical Refrigerator	1	No alternation	P1,P3 A'
	Instrument Sterilizer	1	No alternation	P1,P2,P3 A
Ear, Nose and Throat	Infrared Lamp and Ultraviolet Lamp	1	No alternation	P1,P3 A'
	Bronchoscope Hard Type, w/Light Source	1	No alternation	P1,P2,P3 A
	Tympanometer	1	No alternation	P1,P3 A'
	Nebulizer Apparatus	1	No alternation	P1,P3 A'
Operating Room	Suction Unit (Aspirator)	1	No alternation	P1,P2,P3 A
	Laryngoscope with Light source	1	No alternation	P1,P2,P3 A
	Electro Response Audiometer with Silence room	1	No alternation	P1,P3 A'
	Electronystagmograph	1	No alternation	P1,P3 N9 A'
	Evoked potencial measuring system	1	No alternation	P1,P3 N9 A'
	Optokinetic Nystagmus Stimulator	1	No alternation	P1,P3 A'

PRINTED AT CHANG KEEHONG PRINTING AND STATIONERY

Equipment List

Department	Description of Equipment	Qty	Remarks	Priority
Ophthalmology	Ophthalmoscope	2	No alternation	A
	Instrument Cabinet	1	No alternation	A
	Slit Lamp	1	No alternation	A
	Ophthalmic Ultrasound unit	1	No alternation	A
	Photocoagulation Laser	1	No alternation	A
	Perimeter	1	No alternation	A
	Trial Lens Set	1	No alternation	A
	Auto Refractometer	1	No alternation	A
	Non-contact Tonometer	1	No alternation	A
	Dental Instrument	1	No alternation	A
	Ultrasound scaler	1	No alternation	A
	Dental Unit w/chair	1	No alternation	A
	Amalgam Mixer	1	No alternation	A
	High Speed Sterilizer (Steam)	1	No alternation	A
Dentistry	X-ray for dental	1	Additionally requested	B
	Endoscopic Table	2	No alternation	A
	Fiber Gastroscope w/Light Source	1	No alternation	A
	Fiber Optic Bronchoscope w/Light Source	2	No alternation	A
	Fiber Laparoscope w/Light Source	1	No alternation	A
	Water Purifier	1	No alternation	A
	Biochemistry Analyzer	1	No alternation	A
	Electrophoresis Apparatus System	1	No alternation	A
	Shaker	2	No alternation	A
	Urine Analyzer Dry System	1	No alternation	A
Clinical Laboratory	Blood Cell Counter	1	No alternation	A
	Differential Counter	1	No alternation	A
	Blood Coagulation Test Instrument	1	No alternation	A
	Bilirubinmeter	1	No alternation	A
	Spectrophotometer	1	Additionally requested	B
	Incubator	2	No alternation	A
	Incubator	1	No alternation	A
	Autoclave	2	No alternation	A
	Electric Digital Balance	1	No alternation	A
	Bacteriology Labo.			

Kasindo G.H.

i.

[Handwritten signatures]

Transo Careno Makina
 Cebu City - 6000

Equipment List

Department	Description of Equipment	Q'ty	Remarks	Priority
Bacteriology Labo.	Medical Refrigerator	2	No alternation	P1,P2,P3 A
	Deionizer (Water Purifier)	1	No alternation	P1,P2,P3 A
	Digital Electronic pH meter	1	No alternation	P1,P3 A
	Magnetic Stirrer w/Hot Plate	3	No alternation	P1,P3 A
	Rotator for mixing of the Specimen	3	No alternation	P1,P3 A
	Sartorius Stainless Steel with Membrane Filter	1	No alternation	P1,P2,P3 N9 A
X-ray Diagnostic	Diagnostic X-ray Unit w/Bucky Table and Stand	1	No alternation	P1,P2,P3 N10 A
	Diagnostic X-ray Apparatus R/F w/TV	1	No alternation	P1,P2,P3 N9 A
	Automatic X-ray Film Processor	1	No alternation	P1,P2,P3 A
	Film Loading Desk	1	No alternation	P1,P3 N9 A
	Ultrasound Diagnostic Equipment Standard	1	No alternation	P1,P2,P3 A
	ICU Bed w/Mattress	6	No alternation	P1,P2,P3 A
	Central Monitoring System	1	No alternation	P1,P2,P3 A
	Mattress Type	3	No alternation	P1,P3 A
	Prevent Pressure Ulcer Development	1	No alternation	P1,P3 A
	Bedpan Washer for Sanitary	1	No alternation	P1,P2,P3 A
Hemodialysis	Respirator	1	Additionally requested	P1,P2,P3 B
	Aspirator	1	No alternation	P1,P2,P3 N9 A
	ECC	1	No alternation	P1,P2,P3 A
	Defibrillator	1	No alternation	P1,P2,P3 A
	Oxygen apparatus	1	Additionally requested	P1,P3 B
	ECC Hoiter Type w/Analyzer	1	No alternation	P1,P3 N9 A
	ECC	1	Additionally requested	P1,P2,P3 N9 B
	Instrument Sterilizer (Dry Oven)	1	No alternation	P1,P2,P3 A
	Oxygen tent	1	Additionally requested	P1,P3 B
	Oxygen flowmeter w/mask	2	Additionally requested	P1,P3 B
Internal Medicine	Aspirator	1	Additionally requested	P1,P3 B
	Incubator w/phototherapy unit	1	Additionally requested	P1,P3 B
	Sphygmomanometer w/stethoscope	15	No alternation	P1,P2,P3 A
	Emergency Resuscitation Equipment	2	No alternation	P1,P2,P3 A
Pediatrics	Instrument Sterilizer (Dry Oven)	1	No alternation	P1,P2,P3 A
	Oxygen tent	1	Additionally requested	P1,P3 B
General	Oxygen flowmeter w/mask	2	Additionally requested	P1,P3 B
	Aspirator	1	Additionally requested	P1,P3 B
Admission Office	Incubator w/phototherapy unit	1	Additionally requested	P1,P3 B
	Sphygmomanometer w/stethoscope	15	No alternation	P1,P2,P3 A
Admission Office	Emergency Resuscitation Equipment	2	No alternation	P1,P2,P3 A

Approved by
 Director
 11/11/2014

[Handwritten Signature]

[Handwritten Signature]

Equipment List

Department	Description of Equipment	Qty	Remarks	Priority
Operation Dept.	Shadowless Operating Light Ceiling Type	4	No alternation	P1,P2,P3 A
	Operating Microscope with Camera	2	No alternation	P1,P2,P3 A
	Anesthesia Apparatus with Ventilator	4	No alternation	P1,P2,P3 A
	Air conditioner	4	No alternation	P1,P3 A'
	Electro Surgical Unit	2	No alternation	P1,P2,P3 A
	Electric Dermatome	1	No alternation	P1,P2,P3 A
	Surgical X-ray Unit (C-Arm TV Unit)	1	No alternation	P1,P2,P3 A
	Defibrillator	2	No alternation	P1,P2,P3 A
	Aspirator	2	No alternation	P1,P2,P3 A
	Microsurgery Instrument Complete Set	2	No alternation	P1,P2,P3 A
	Operating Table	4	No alternation	P1,P2,P3 A
	Ophthalmic Magnet	1	No alternation	P1,P2,P3 A
	Patient monitor	4	Additionally requested	P1,P3 B
	EEG	1	No alternation	P1,P2,P3 N9 A
Neurology	High Speed Sterilizer (DRY OVEN)	1	No alternation	P1,P2,P3 A
	Infant Incubator	1	Additionally requested	P1,P2,P3 B
Gy. and Ob.	Colposcope w/Camera	1	No alternation	P1,P2,P3 A
	Centrifuge	1	No alternation	P1,P3 A'
	Medical Refrigerator	1	No alternation	P1,P2,P3 A
	Fetal Actocardiograph(CiFetal Monitor)	1	No alternation	P1,P2,P3 N9 A
	Gynecological Examining Table	2	No alternation	P1,P2,P3 A
	Kymographic Apparatus	1	No alternation	P1,P3 A'
	Ultrasound Diagnostic Apparatus	1	Additionally requested	P1,P2,P3 N9 B
	Endoscopic Light Source	1	No alternation	P1,P2,P3 A
	Cystourethroscopy w/Instrument Cabinet	1	No alternation	P1,P2,P3 A
	Fundus Camera	1	No alternation	P1,P3 A'
Ophthalmology	Photocoagulation Laser	1	No alternation	P1,P3 A'
	Keratometer	1	No alternation	P1,P2,P3 A
	Trial Lens Set	1	No alternation	P1,P2,P3 A
Emergency	Shadowless Operating Light Floor Stand Type	1	No alternation	P1,P2,P3 A
	Respirator	1	No alternation	P1,P2,P3 A
	Defibrillator	1	No alternation	P1,P3 A'
	Emergency Cart	1	No alternation	P1,P2,P3 A

Prof. Dr. B. S. Saini

Dr. J. K. Choudhary

Dr. J. K. Choudhary

J. Choudhary

Dr. J. K. Choudhary

Equipment List

Srbinije G.H.

Department	Description of Equipment	Q'ty	Remarks	Priority
Emergency	Emergency Resuscitation Equipment w/Laryngoscope	2	No alternation	A'
	ECG	1	No alternation	A'
Fuction Test Room	Ultrasound Diagnostic Apparatus	1	No alternation	A'
	Electromyograph	1	No alternation	A'
Endoscope Room	Laparoscope Complete Set w/Light source	1	No alternation	A'
	Water Purifier	1	No alternation	A
Clinical Labo.	Binocular Microscope	2	No alternation	A
	Flame Photometer	1	No alternation	A
	Blood Gas Analyzer	1	No alternation	A
	Urine Analyzer	1	No alternation	A'
	Blood Cell Counter	1	No alternation	A
	Blood Coagulation Instrument	1	No alternation	A'
	Bilirubinmeter	1	No alternation	A'
	Electrophoresis with Densitometer	1	Additionally requested	B
	Medical Refrigerator	1	No alternation	A
	Binocular Microscope	2	No alternation	A
	Autoclave	1	No alternation	A
	Water Bath	1	Additionally requested	B
C.S.S.D	Incubator	1	Additionally requested	B
	Water Purifier	1	Additionally requested	B
Post Mortem &	High Speed Sterilizer (Steam Sterilizer)	2	No alternation	A
	Mortuary Refrigerator	2	No alternation	A
	Freezing Microtome	1	No alternation	A
	Automicrotome Knife Sharpener	1	No alternation	A'
	Paraffine Oven	1	No alternation	A'
	Microscope	3	No alternation	A
	Medical Refrigerator	1	No alternation	A
	Autopsy Instrument Set	2	No alternation	A
	Auto-Stainer	1	No alternation	A'
	Vacuum Tissue Processor	1	No alternation	A'
	CT Scanner	1	No alternation	B
	X-ray Dept.	Automatic X-ray Film Processor	1	No alternation

[Handwritten signature]
[Circular stamp]

[Handwritten signature]
[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

Equipment List

Department	Description of Equipment	Q'ty	Remarks	Priority
Srbinije G.H. X-ray Dept.	Slide Film Projector w/screen	1	No alternation	P1,P2,P3 A
	Diagnostic X-ray Apparatus	1	No alternation	P1,P2,P3 N:10 A'
	Name Printer	2	No alternation	P1,P3 A'
	X-ray Film Cassette w/Intensifying screen	5	No alternation	P1,P2,P3 A
	ICU Bed	7	No alternation	P1,P2,P3 A
	Bedside Monitor	1	No alternation	P1,P3 A'
	Central Monitor system	1	No alternation	P1,P3 A'
	Defibrillator	1	No alternation	P1,P2,P3 A
	ECC with Cart	1	No alternation	P1,P2,P3 N9 A
	Stimulator	1	Additionally requested	P1,P3 B
Delivery Dept.	Doppler for Arterial	1	Additionally requested	P1,P2,P3 B
	Respirator	1	Additionally requested	P1,P2,P3 B
	Vacuum Extractor	1	No alternation	P1,P2,P3 A
	Instrument Trolley	2	No alternation	P1,P2,P3 A
	Obstetric Delivery Table	2	No alternation	P1,P2,P3 A
	X-ray Film Illuminator Wall Hang Type	10	No alternation	P1,P2,P3 A
	Hot Sterilizer	9	No alternation	P1,P2,P3 A
	Monitor for Ultrasound Diagnostic aparatus	1	Additionally requested	P1,P3 B
	ECG 3ch	1	Additionally requested	P1,P2,P3 N9 B
	Ergometer with Monitoring system	1	Additionally requested	P1,P2,P3 B

Dr. D. J. ...
Prof. G. ...

Dr. B. S. ...
Dr. ...

G. ...
...

Appendices-5 A Letter from RS's Minister of Health and Social Welfare



Телефон: 071 783 106, 783 891 и 783 893

Fax: 071 783 129

Број: 01-527/97
Датум: 10 10 97

To: Mr. Tomiaki Ito
Leader of the Draft Explanation Team

10 October 1997, Pale

Re: Recurrent cost of the medical equipment under the current project

Dear Mr. Ito,

Through the series of discussions with the Basic Design Study Team, I understand that the expenses required to operate the medical equipment under this project are quite large (refer to attached sheet; table 2/5). Proceeds allocation from the Ministry of Health's budget and from the present Health Insurance Fund would be inadequate.

In order to ensure that the medical equipment receives the above mentioned amount of maintenance and supply of consumables, the Ministry of Health takes responsibility to cover the recurrent cost by the government budget.

Thank you in advance for your consideration.

Best regards,
Mirko Susic, MD, PhD, Prof.
Minister of Health and Social Protection
Republic of Srpska



Телефон: 071 783 106, 783 891 и 783 893

Fax: 071 783 129

Број: 01-528/97
Датум: 10. 10. 97

To: Mr. Tomiaki Ito
Leader of the Draft Report Explanation Team

10 October 1997, Pale

Re: Maintenance/ Operating cost of the medical equipment under the current project

Dear Mr. Ito,

I would like to thank you and your team for the great deal of work already done in preparing the draft report. I appreciate very much objectivity and consideration for the present situation in Health sector in the Republic of Srpska you and your team showed during our discussions. The result of these discussions is the Draft Report without any complain from our side.

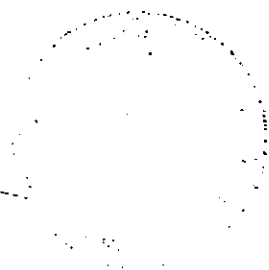
Projected cost for operating / maintenance of the medical equipment under the project duration (table 2/5) for Kasindo Hospital and Srbinje Hospital is quite large. That cost include technical service, spare parts and supply of consumables. It is well known that Health sector in Republic of Srpska did not receive any donation during the war and in the post war period which includes maintenance and operating use of existing medical equipment. That is becoming as a very big gap between our needs and avialable proceedes.

The Japanese Grant Aid is the first of that kind . I am kindly asking you to provide necessary budget for the cost of the modification to the rooms for the installation of X-ray and necessary consumable material good for operation under the current project for Kasindo Hospital and Srbinje Hospital during the initial operation stage..

After that period the Ministry of Health will take responsibility to ensure proceedes from the Republic of Srpska Government Budget for covering all maintenance / operating cost needed for further full operating use of this equipment.

I would appreciate yours efforts regards this matter. Thank you in advance.

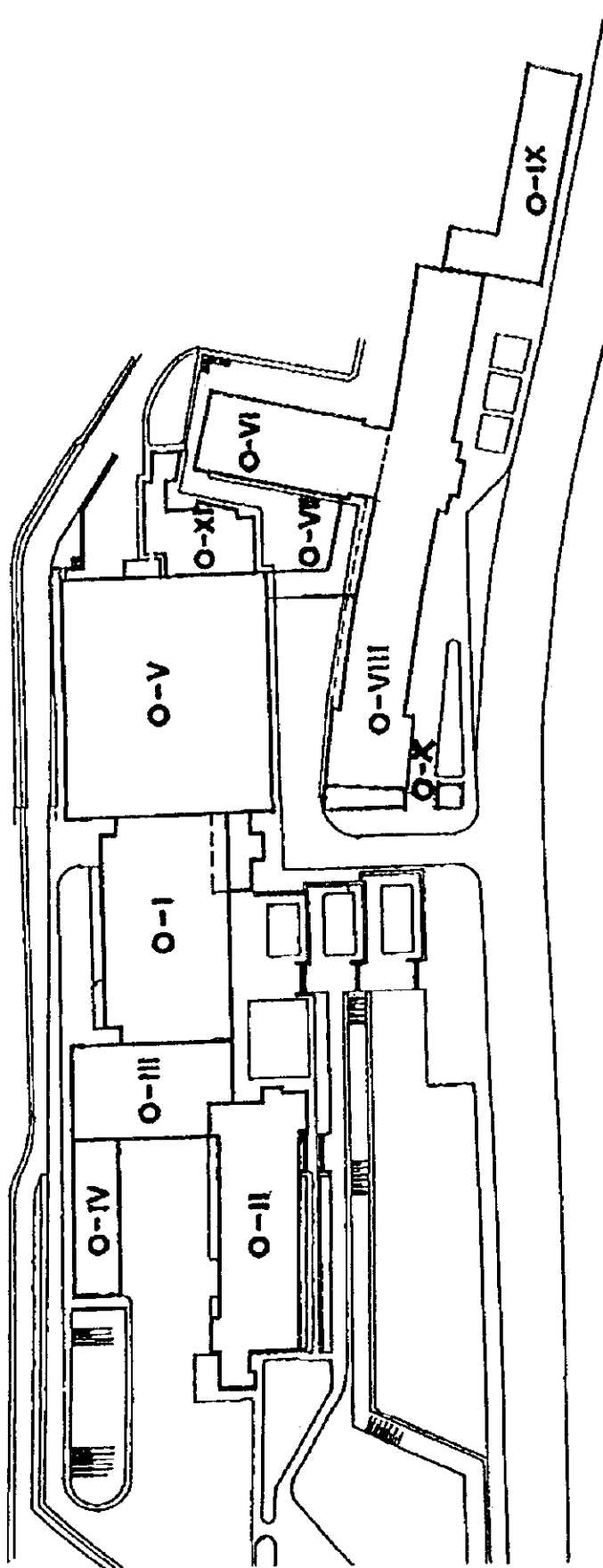
Best regards,
Mirko Sosic, MD, PhD, Prof.
Minister of Health and Social Protection
Republic of Srpska



Appendices-6 References

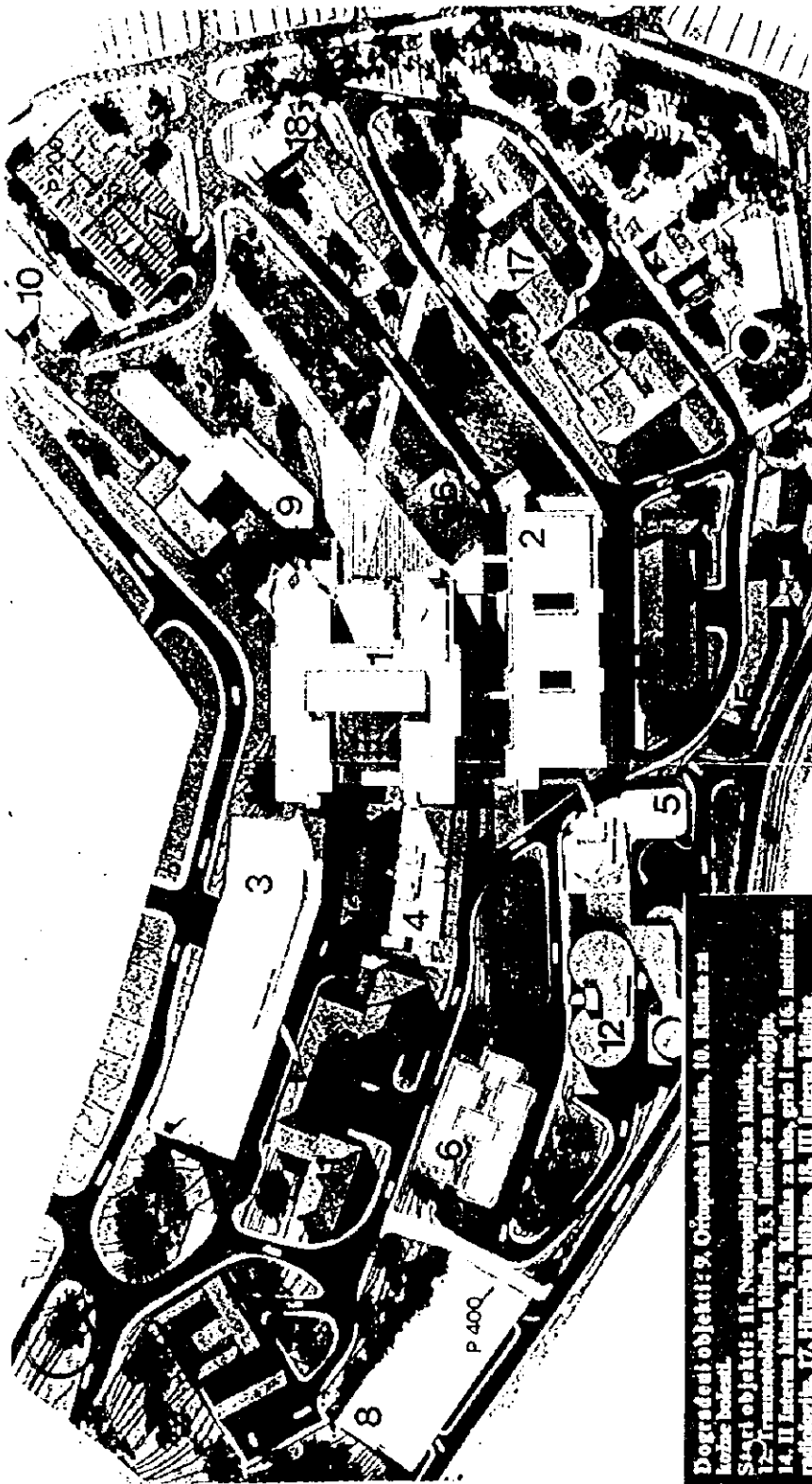
1	Federation Health Programme	Federation of BiH Ministry of Health	1996
2	Strategic Plan for Health System Reform and Reconstruction 1997 - 2000	Ministry of Health & Social Affairs of the Republika Srpska	1997
3	WHO's Humanitarian Assistance Programme	WHO	1995
4	A General Overview Republika Srpska	WHO	1997
5	The Priority Reconstruction Program	The World Bank	1997
6	RS: Tariff Table(Medical Service)	Ministry of Health & Social Affairs of the Republika Srpska	1994
7	Federation : Tariff Table(Medical Sservice)	Federation of BiH Ministry of Health	1996
8	War Victims Rehabilitation Project	The World Bank	1996
9	Essencial Hospital Service Project	The World Bank	1996
10	Priority Reconstruction Projects	The World Bank	1997
11	Basic Health Index	Ministry of Health	1990
12	Statistical Data on Economic and Social Trends	Federal Institute of Statistics	1997
13	Statistical Data : Sarajevo	Federal Institute of Statistics	1997
14	Statistical Data : Tuzla	Federal Institute of Statistics	1997
15	Statistical Data : Mostar	Federal Institute of Statistics	1997

Appendices-7 Plan of the Hospitals



O-I	Administration, Pathology, Operating Theaters, Sterilization, ICU, General Surgery, Urology, Orthopedics, Internal Medicine, Ophthalmology, Oto-rhinolaryngology	O-II	Ward of Hospital	O-V	Nuclear Medicine, Physical Medicine, Diagnostical Cabinet, Clinical Laboratory, Radiology	O-VII	Passage	O-IX	Serology, Physicians' Rooms, Microbiology, Sanitary Chemistry, Administration, Management
O-III	Laundry Service, Storehouse of Food, Room for Preparing Vegetables, Kitchen	O-III	Laundry Service, Storehouse of Food, Room for Preparing Vegetables, Kitchen	O-VI	Pharmacy Service, Production of Drugs, Transfusion Service, Library, Conference Hall, Administration	O-VIII	Hospital Pharmacy Service, Pediatric, Dental Service, Infusion Solutions, Diagnostical Cabinet, Obstetrics, Antitubercular Dispensary, Management	O-X	Registration Office
O-IV	Garages	O-IV	Garages					O-XI	Trafo Station, Diesel Engine Aggregat

Appendices-7-1(FD) Plan of the State Hospital



2. DIP-Diagnostics and Polyclinic

12. Neurosurgery, Ophthalmology, Plastic and Reconstructive Surgery

16. Radiology Oncology

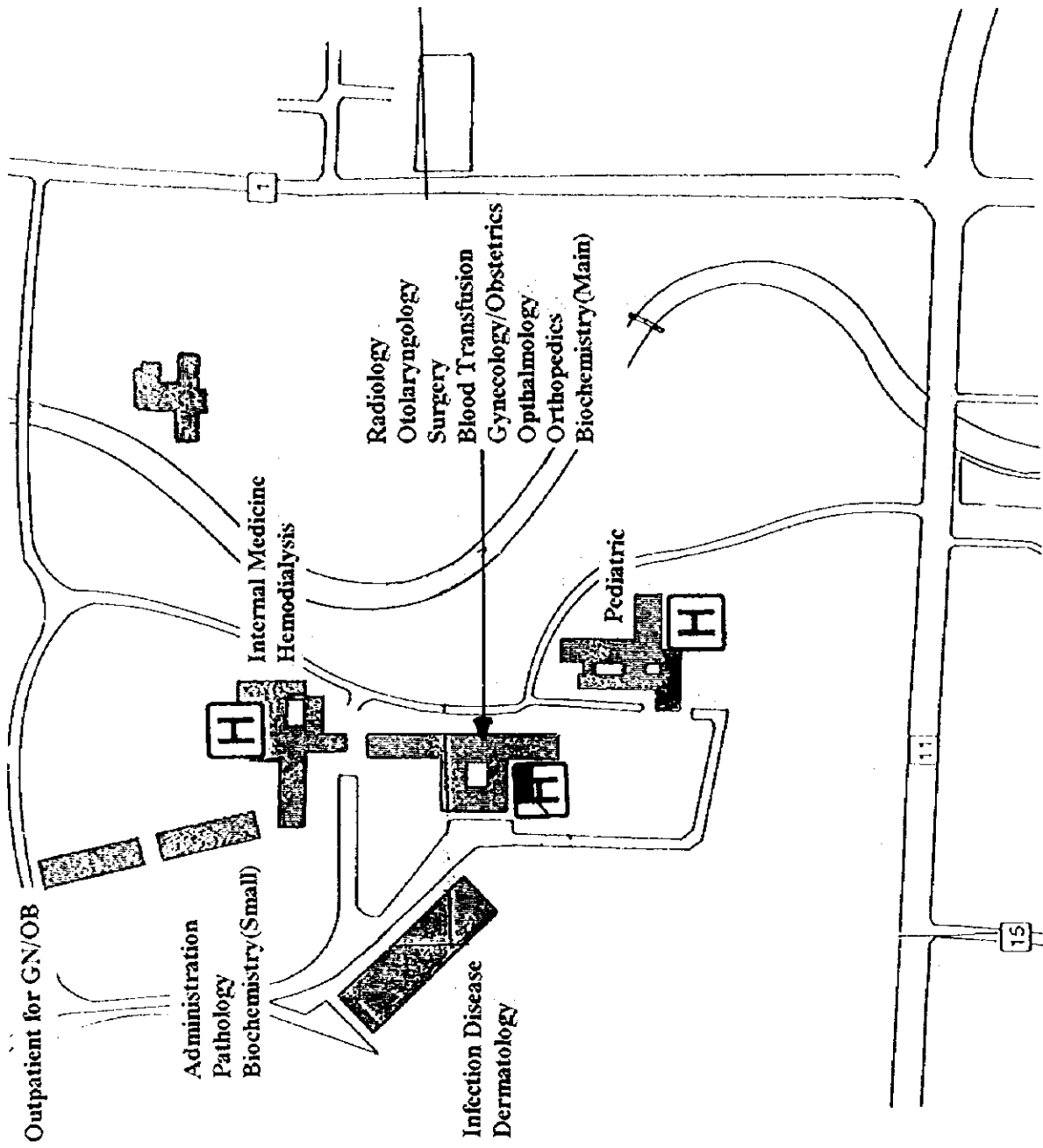
17. Abdominal Surgery, Thoracic Surgery, Pediatric Surgery, Urology, Glandular and Oncologic Surgery

18. Cardiology and Rheumatism

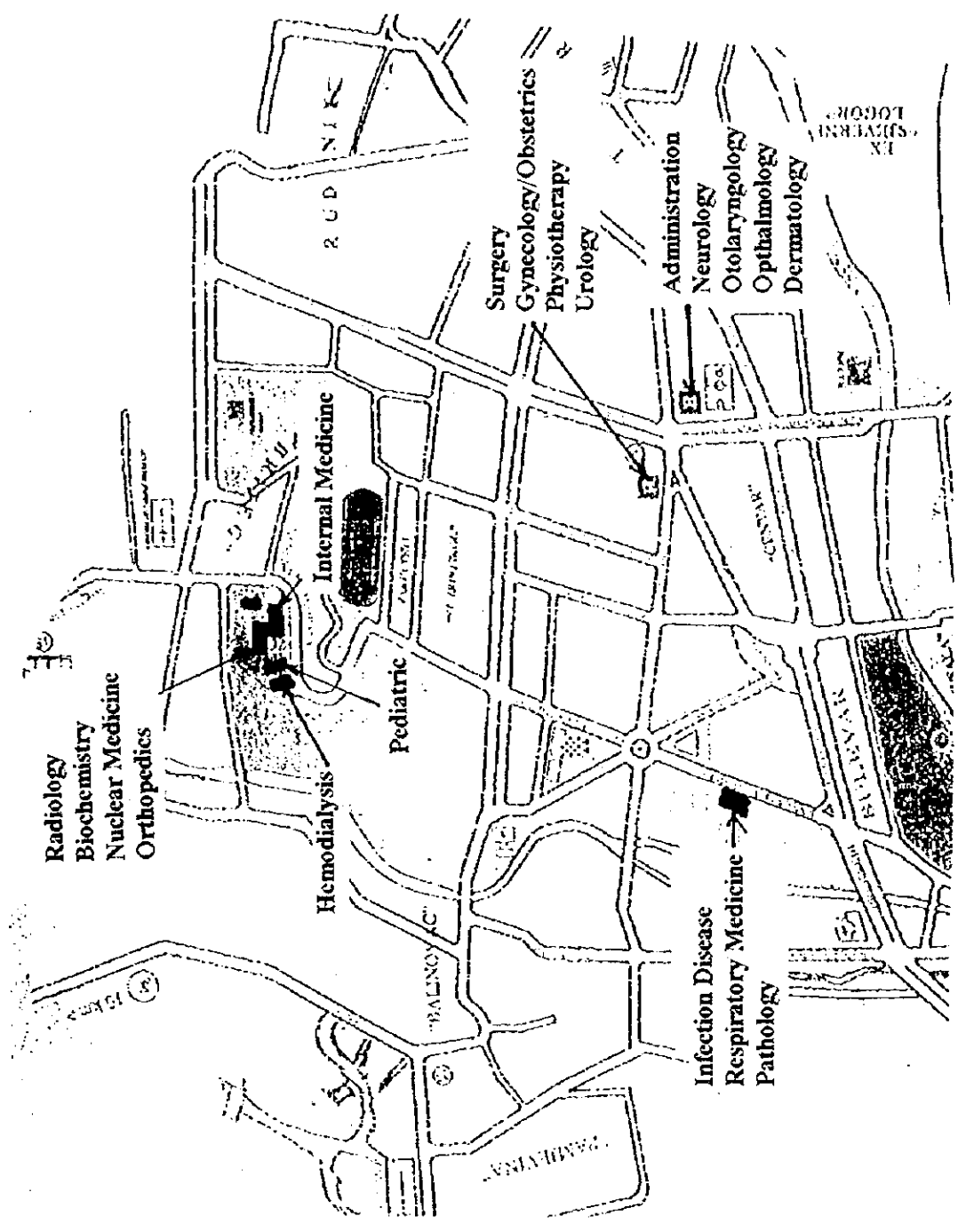
19. Gastroenterology, Hepatology, Vascular Diseases

Dograđeni objekti: 9. Ortopedská klinika, 10. Klinika za kožne bolesti.
 Stari objekti: 11. Neurokirurškija klinika, 12. Traumatološka klinika, 13. Institut za nefrologiju, 14. II Interni klinika, 15. Klinika za ubo, grio i nos, 16. Institut za radiologiju, 17. Hirurška klinika, 18. III Interni klinika

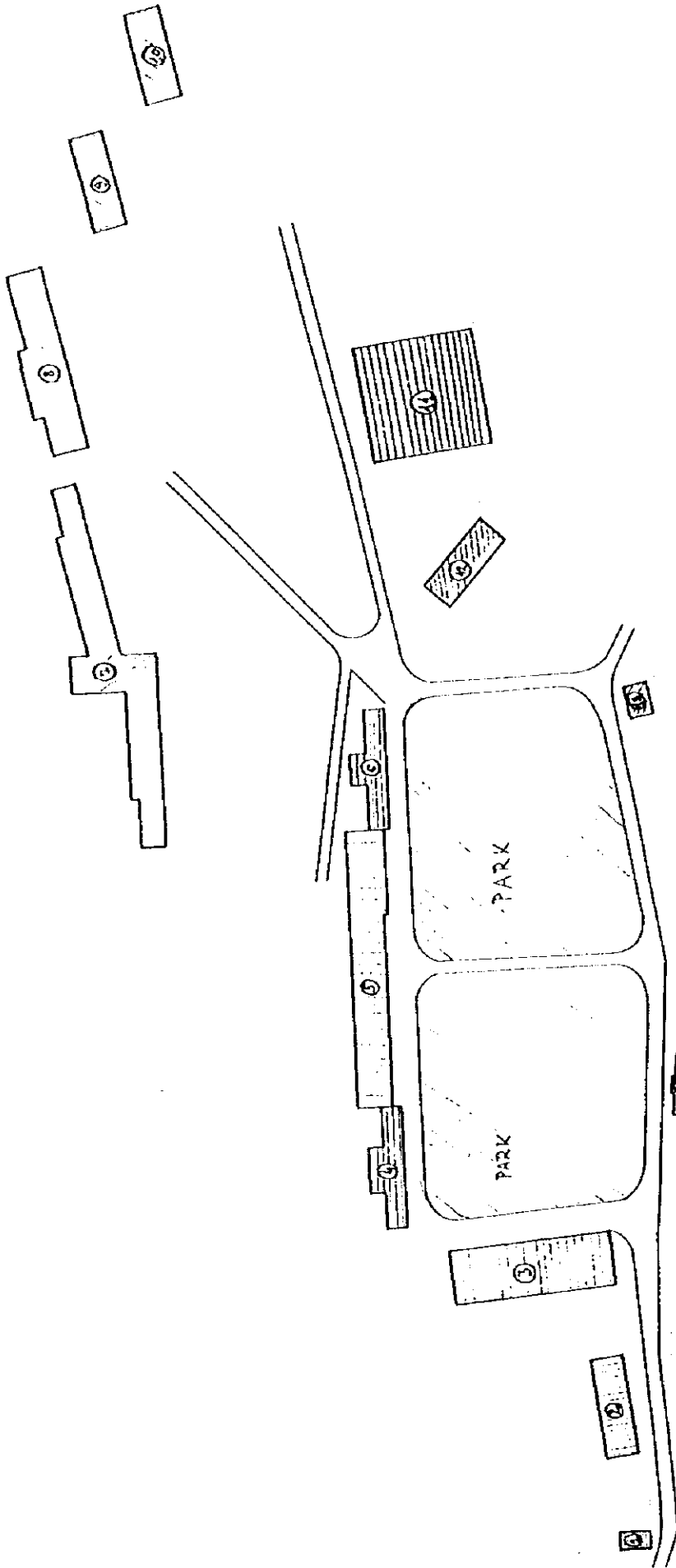
Appendices-7-2(FD) Plan of the Kosevo Clinical Center



Appendices-7-3(FD) Plan of the Tuzla Clinical Center

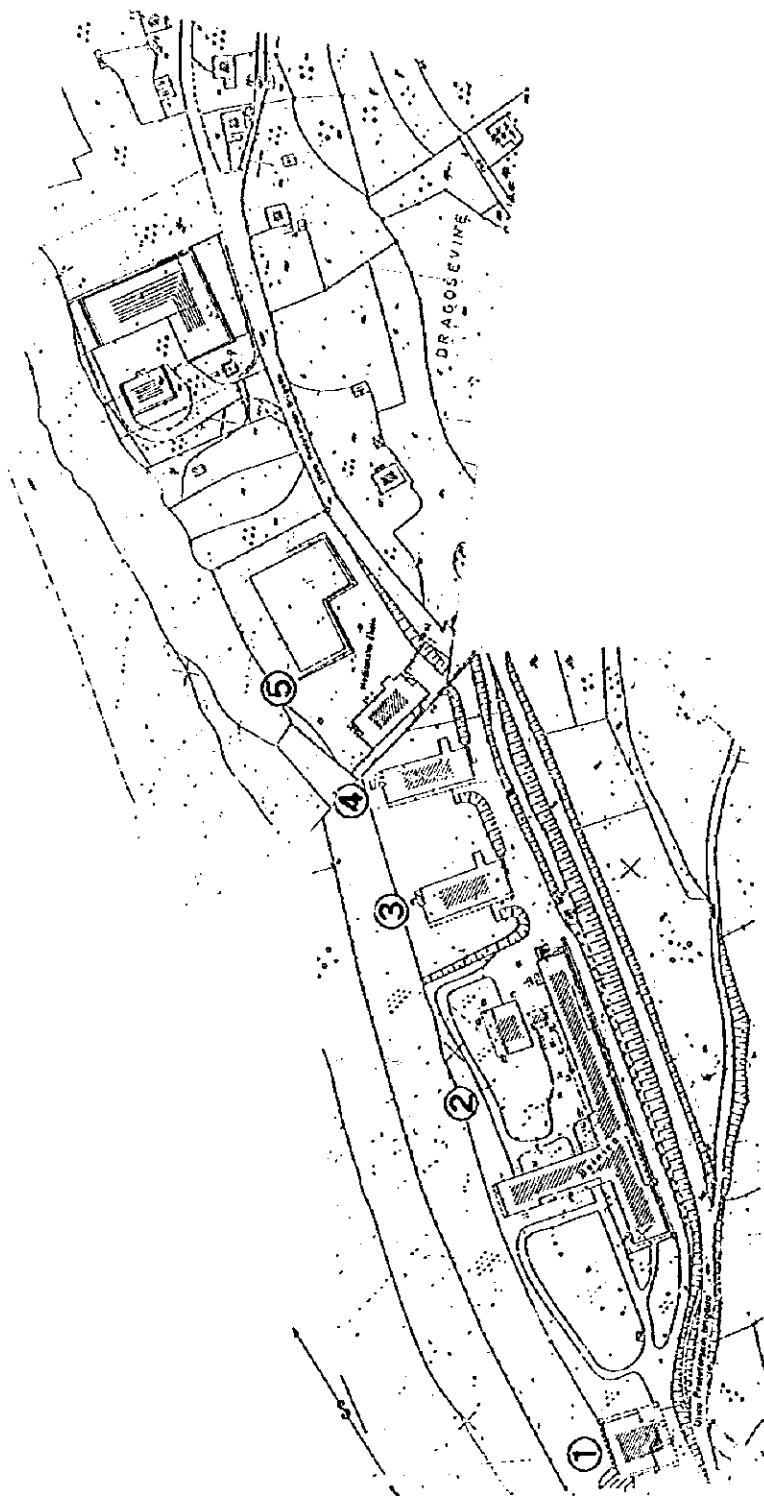


Appendices-7-4(FD) Plan of the Mostar Clinical Center



① Entrance (Gate)	⑤ Operating Room, Radiology, Otolaryngology, Surgery, Internal Medicine, Transfusion,, Emergency Administration, Microbiology; Pharmacy Labo.	⑥ Gyne & Ob., Pediatrics	⑨ Old Building	⑫ Green House
② Microbiology		⑦ Pulmonary, Internal Medicine, Infection Disease, Dermatology, Psychiatric	⑩ Old Building	⑬ Work Shop
③ Kitchen			⑪ Ophthalmology, Haemodialysis, Dentistry, Pediatrics (Out-p), Physiotherapy	⑭ Work Shop
④ ICU		⑧ Old Building		⑮ Laundry

Appendices-7-5 [RS] Plan of the Kasindo General Hospital



① Admission Office Bacteriology Labo., Hematology Labo., ② Emergency, Laundry, Kitchen, Technical activities.	② Pediatric, Radiology, Pathology, Gyne & Ob., Surgery, Urology, Operating Room, ICU	③ Physical therapy, Ward, Neurology, Psychiatric, Ophthalmology, Oto-rhinolaryngology	④ Internal medicine, Pulmonary, Dermatology ⑤ Dormitory
---	---	--	--

Appendices-7-6[RS]Plan of the Srinje General Hospital

JICA

